

telescope

guide des applications

24.II.2025

teknion



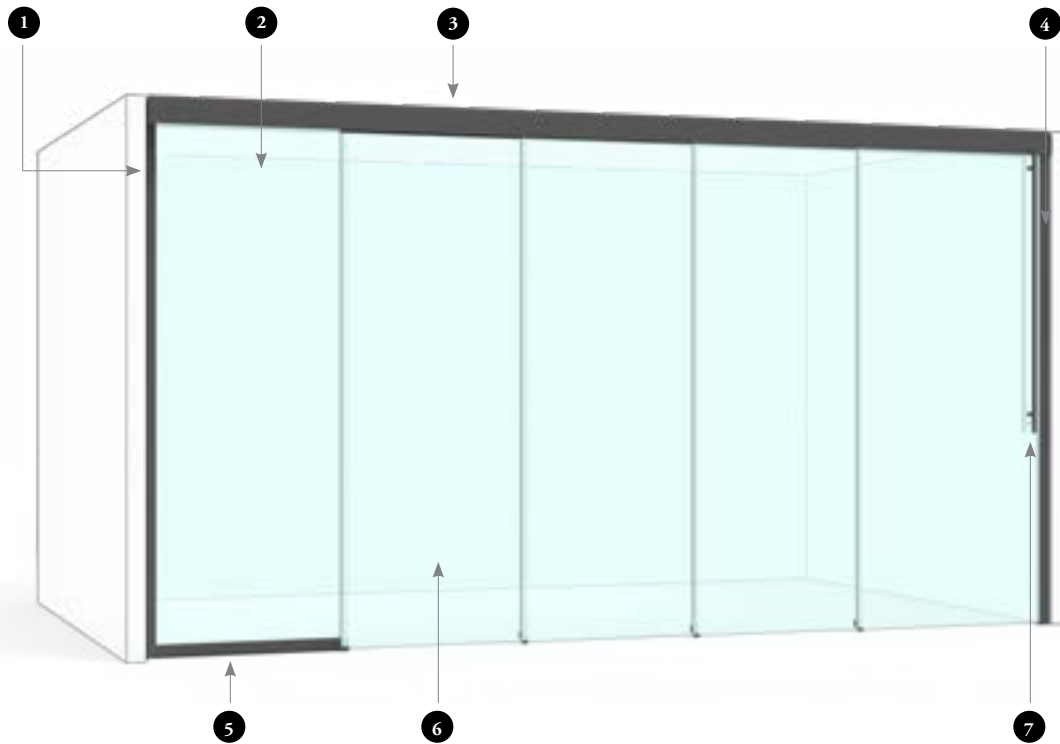
qu'est-ce que telescope

QU'EST-CE QUE TELESCOPE.	4
PLANIFICATION.	5
EXIGENCES STRUCTURALES.	8

qu'est-ce que telescope

qu'est-ce que telescope

La gamme Telescope offre un système synchronisé permettant d'ouvrir ou de fermer un espace grâce à des profilés inspirés de la collection Tek Vue. Ce système peut être intégré à des systèmes de construction conventionnels. Voici les principes de base à prendre en compte dans la planification et la commande du système de cloisons Telescope.



- 1 Raccord mural**
 - Coupe sur place
 - Possibilité de nivellement et d'adaptation à la structure du bâtiment
- 2 Panneau vitré**
 - Selon les dimensions du site
 - Vitrage simple
 - Verre trempé pauvre en fer de 10 mm d'épaisseur
- 3 Châssis de plafond**
 - Coupe sur place
- 4 Ensemble de jambage**
 - Coupe sur place
 - Possibilité de nivellement et d'adaptation à la structure du bâtiment

- 5 Rail de plancher**
 - Coupe sur place
 - Possibilité de nivellement et d'adaptation à la structure du bâtiment
- 6 Partition leaves**
 - Selon la hauteur et la largeur de plafond
 - Selon l'orientation
 - Selon la quincaillerie
 - Mécanisme de chariot compris
 - Verre trempé pauvre en fer de 10 mm d'épaisseur
 - Joints cascade coupés sur place
- 7 Poignée**
 - Pièce de l'ensemble de configuration
 - Expédiée séparément des battants

planification

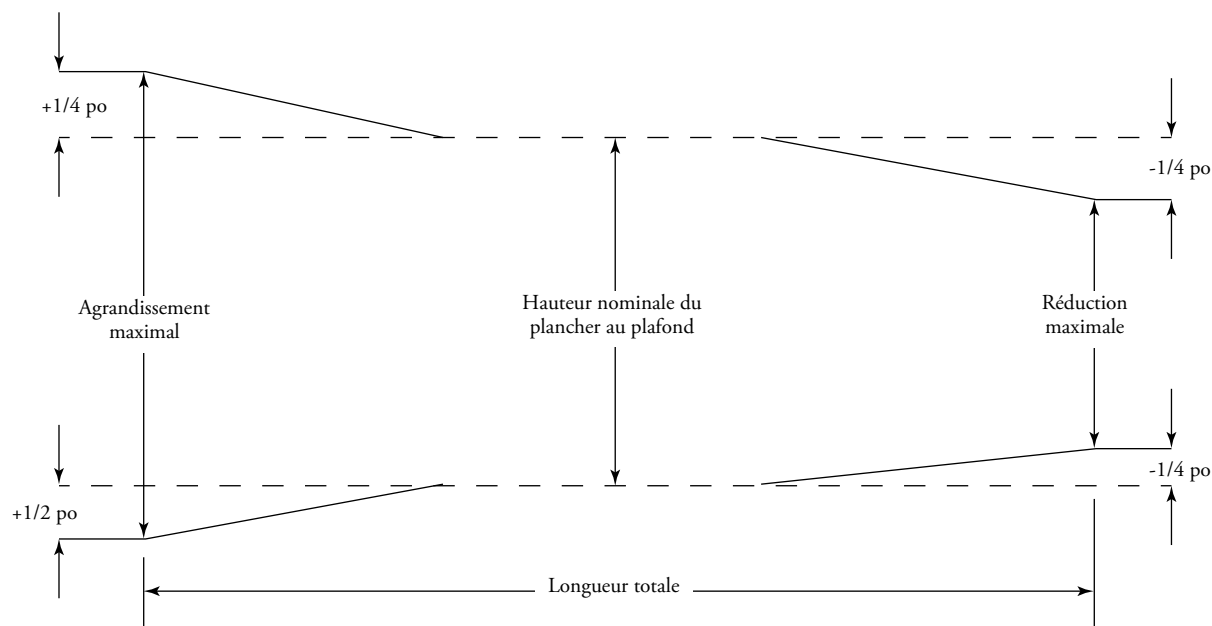
Voici les principes de base à prendre en compte dans la planification et la commande du système Telescope.

Ce produit est conçu de manière à accommoder les conditions du site, lorsqu'installé à sa position nominale :

- Fléchissement existant dû à la charge permanente maximal de $3/4$ po;
- Fléchissement dû à la surcharge maximal de $1/4$ po pour la structure de soutien;
- Fléchissement dû à la surcharge maximal $1/2$ pour le plancher de soutien.

déviatio

Le schéma ci-dessous illustre les marges de manœuvre de Telescope par rapport à la hauteur nominale du plancher au plafond.



Agrandissement maximal entre le plancher et le plafond (+)

La hauteur entre le plancher et le plafond finis ne peut pas, sur toute la largeur de l'ouverture, s'étendre de plus de $3/4$ po ($+1/4$ po au plafond, $+1/2$ po au plancher). Il faut tenir compte des variations structurelles du site en raison des fléchissements dus à la charge permanente et à la surcharge.

Réduction maximale entre le plancher et le plafond

La hauteur entre le plancher et le plafond finis ne peut pas, sur une même série de cloisons de 10 pi, descendre à plus de $1/2$ po ($-1/4$ po au plafond, $-1/4$ po au plancher). Il faut tenir compte des variations structurelles du site en raison des fléchissements dus à la charge permanente et à la surcharge.

Tracé du système :

$4\ 7/8$ po de largeur sur toute la longueur de l'ouverture pour les configurations simples (1+2) et doubles (2+4)*

$6\ 1/4$ po de largeur sur toute la longueur de l'ouverture pour les configurations simples (1+3) et doubles (2+6)*

$7\ 5/8$ po de largeur sur toute la longueur de l'ouverture pour les configurations simples (1+4) et doubles (2+8)*

Pour en savoir plus, consulter la section *Aménagements avec Telescope* du *Guide des applications*.

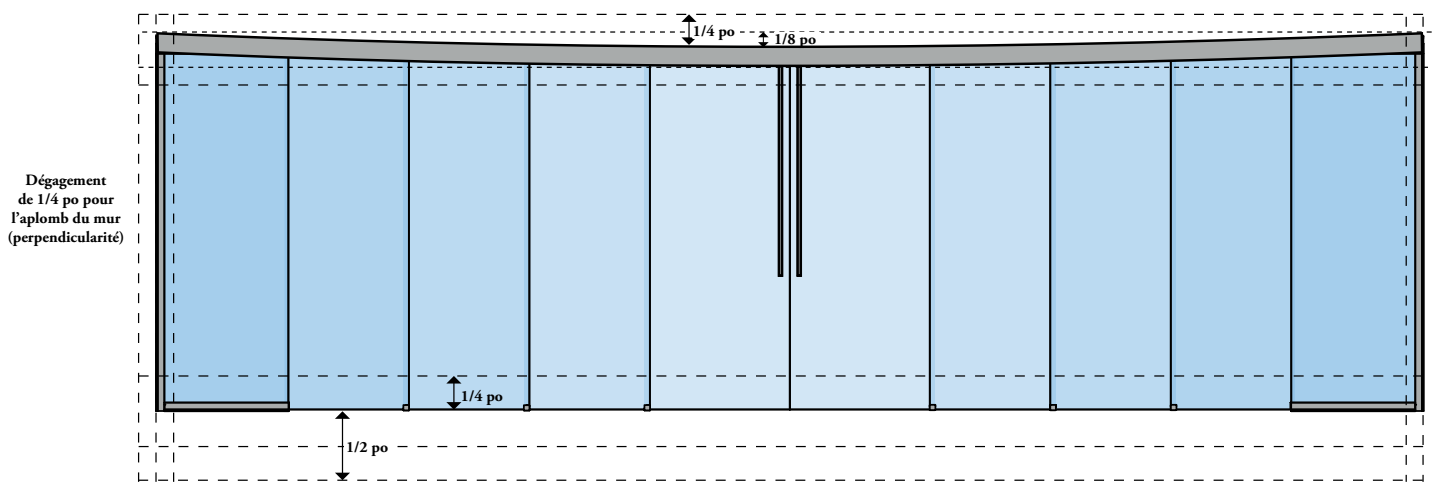
planification (suite)

Il importe de tenir compte de ce qui suit dans la planification et la commande de produits Telescope.

exigences structurales

- Consulter un ingénieur en structures pour connaître la capacité de charge de la cloison.
- La planéité du plafond et l'aplomb du mur ne doivent pas excéder 1/4 po.
- La porte pèse 8 lb par pied carré.
- Le poids suspendu est calculé selon l'aire d'ouverture, en fonction de la largeur totale (mur à mur) et de la hauteur (du plancher au plafond) de l'ouverture du site.
- Configurations à prendre en compte pour le calcul du poids suspendu :
 - Entièrement fermée
 - Entièrement ouverte
 - Transition entre fermée et ouverte
- Les assemblages de rails suspendus doivent être fixés à moins de 1,75 po des joints.

Fléchissement permis : 1/8 po pour l'ouverture



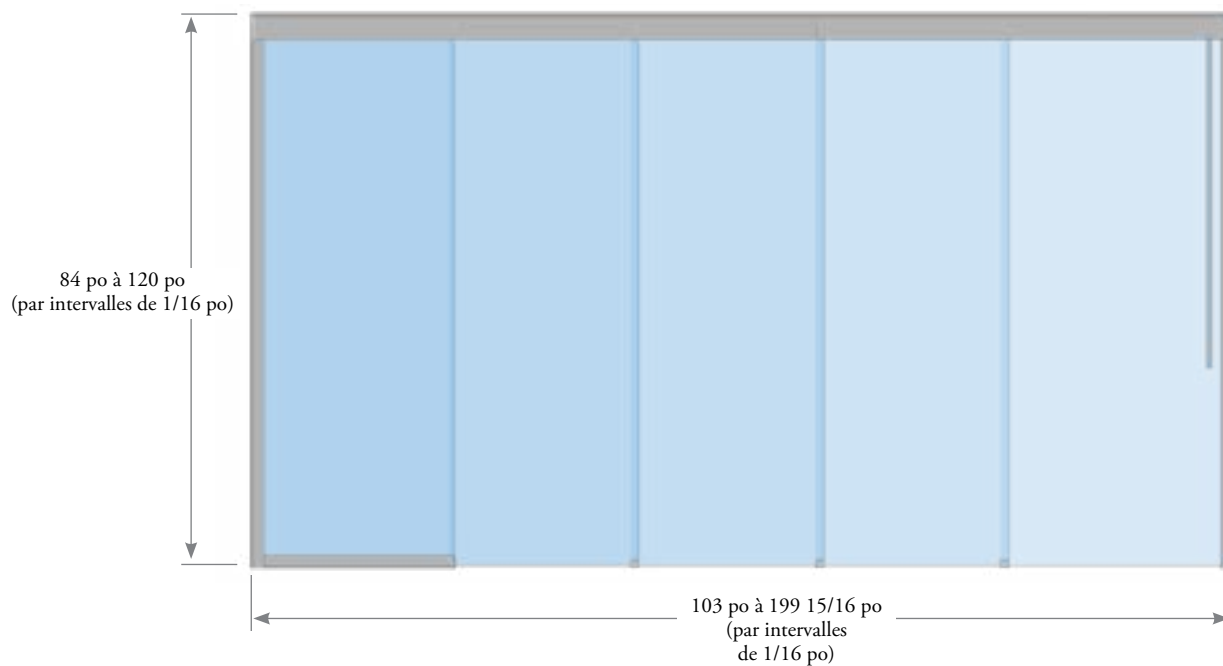
Dégagement du plancher : 1/4 po + 1/2 po
Comprend toutes les charges permanentes et les surcharges

Légende	
---	Emplacement du dégagement de plafond $\pm 1/4$ po
-----	Planéité du plafond de 1/4 po sur toute la largeur de l'unité télescopique

planification (suite)

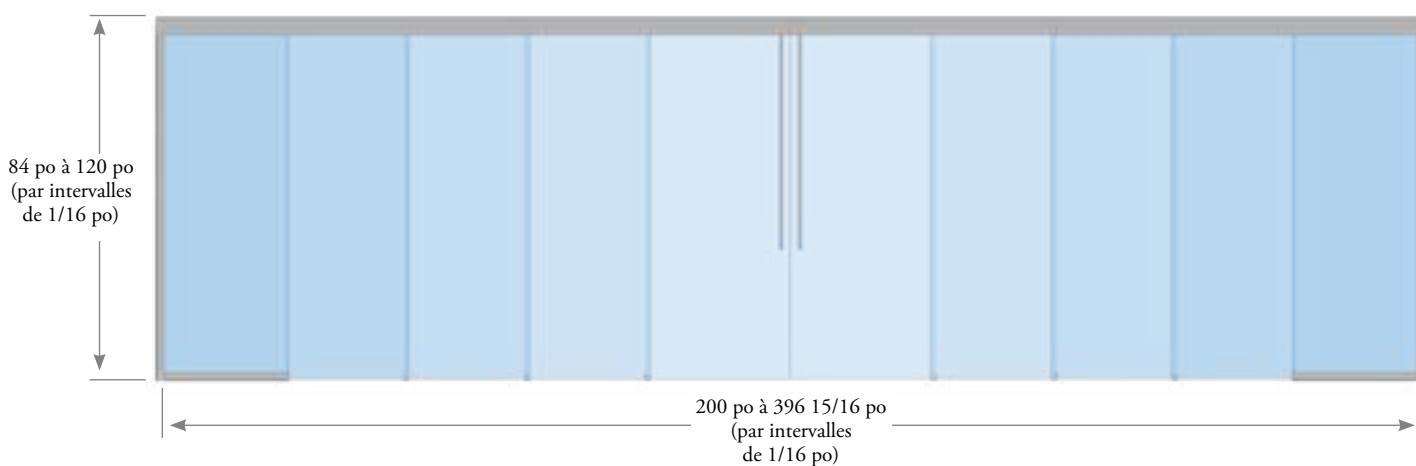
telescope simple

- Option empilable à gauche ou à droite
- Option empilable à l'intérieur ou à l'extérieur
- Largeur totale : 103 po à 199 5/16 po



telescope double

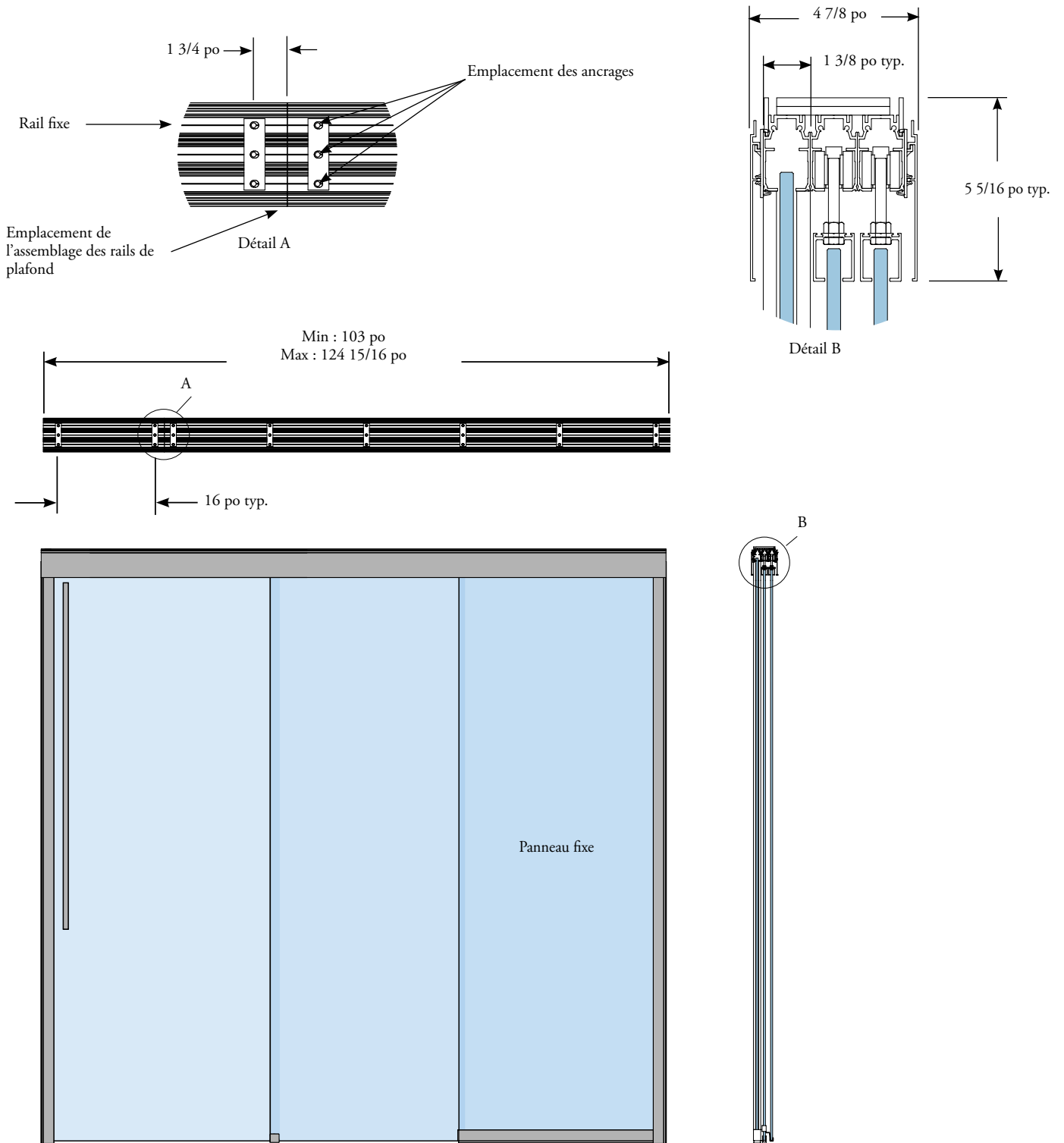
- Option empilable à l'intérieur et à l'extérieur
- Largeur totale : 200 po à 396 15/16 po



qu'est-ce que telescope

exigences structurales

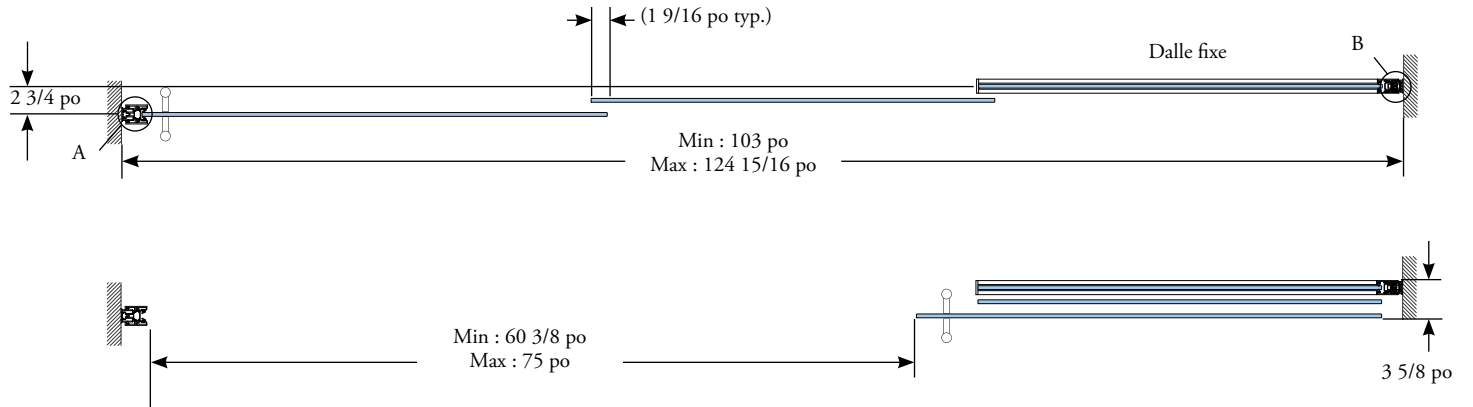
exemple avec la configuration simple (1+2)



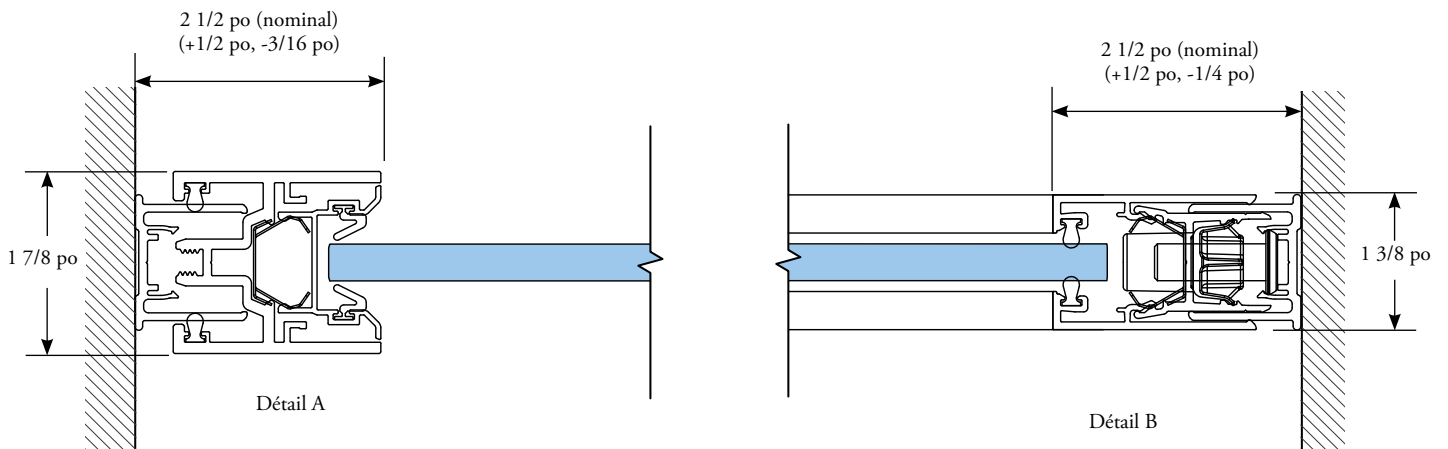
qu'est-ce que telescope

exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration simple (1+2)

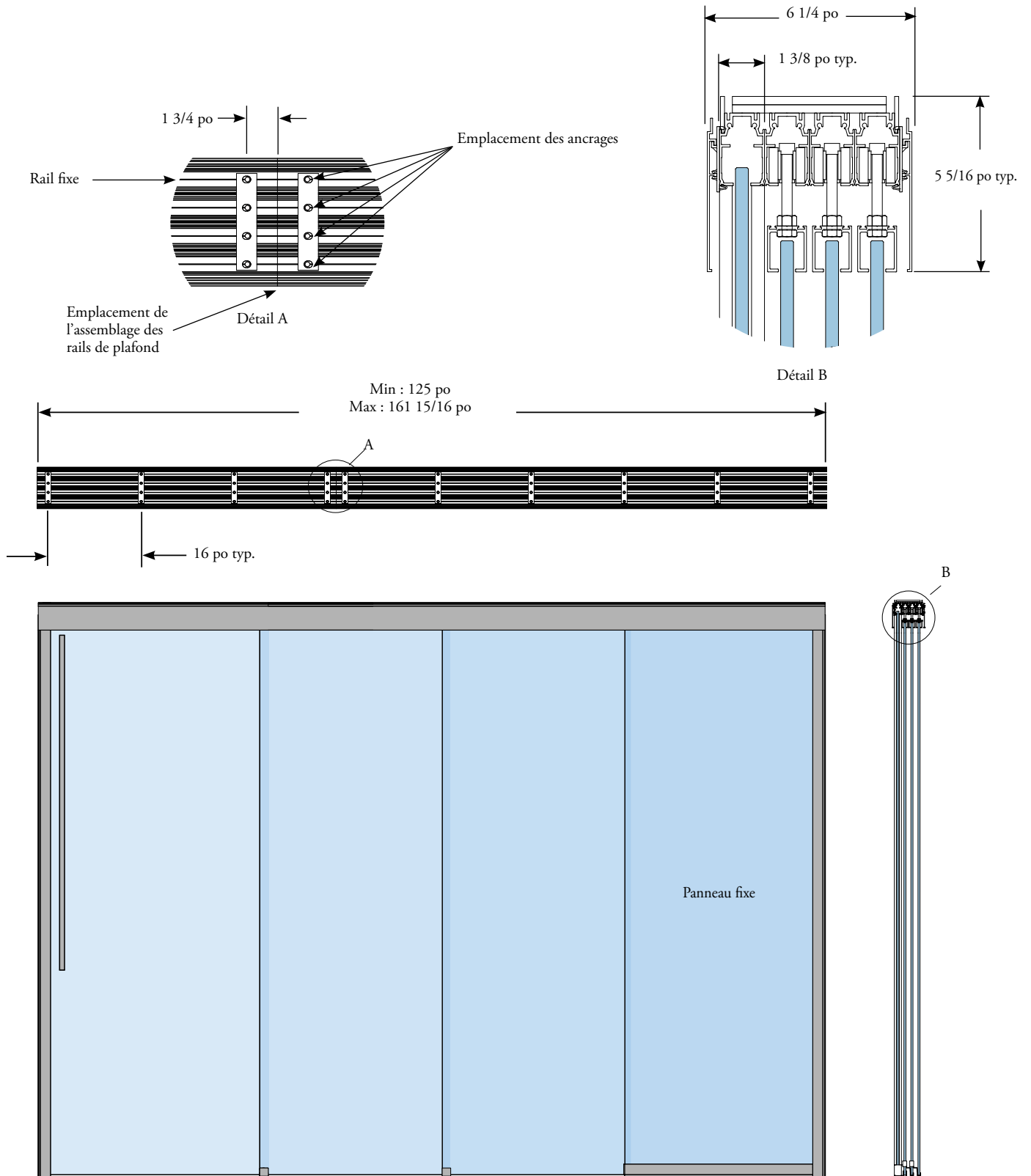


Le poids du système empilé doit être calculé en fonction du poids des pièces indiquées



exigences structurales (suite)

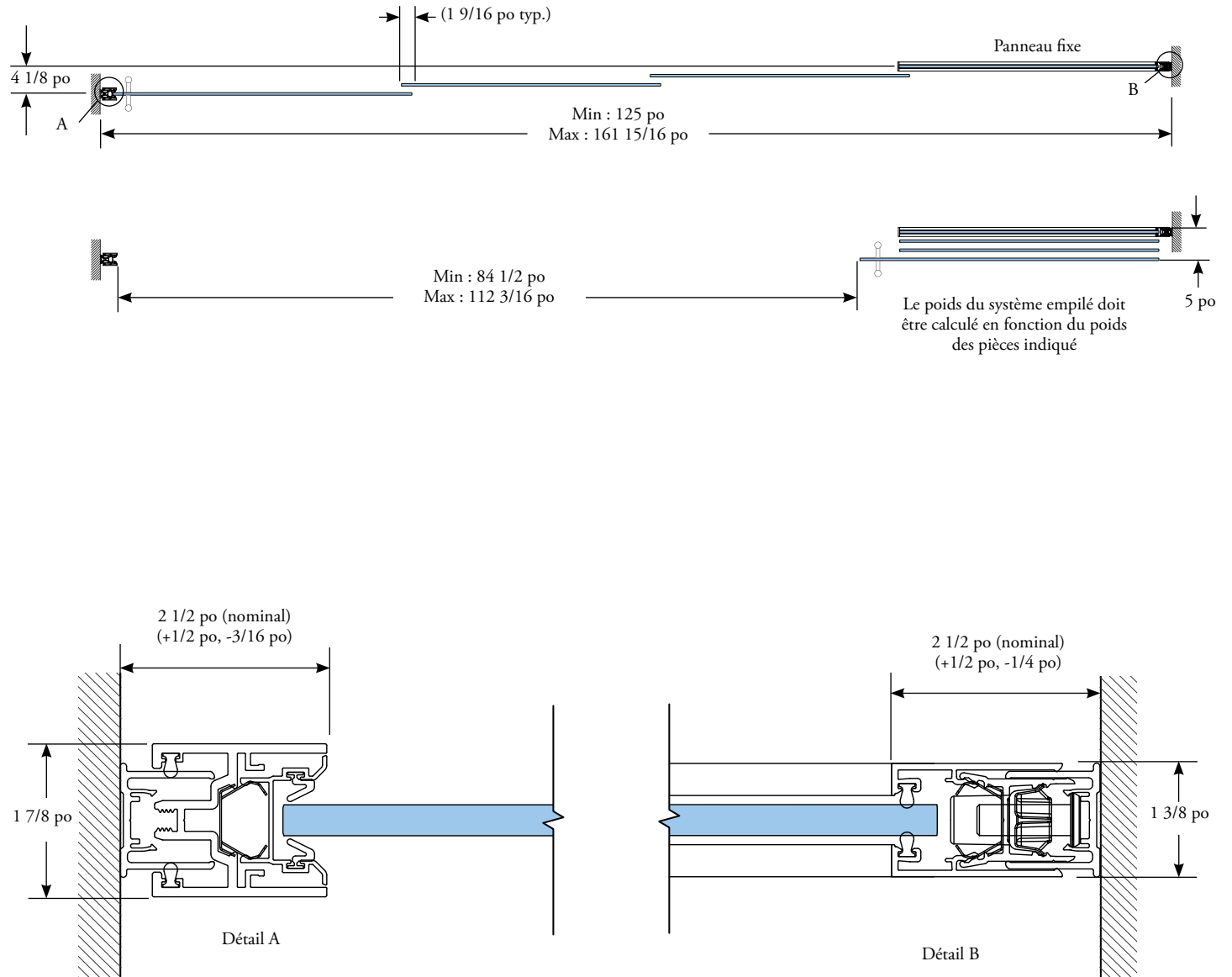
exemple avec la configuration simple (1+3)



qu'est-ce que telescope

exigences structurales (suite)

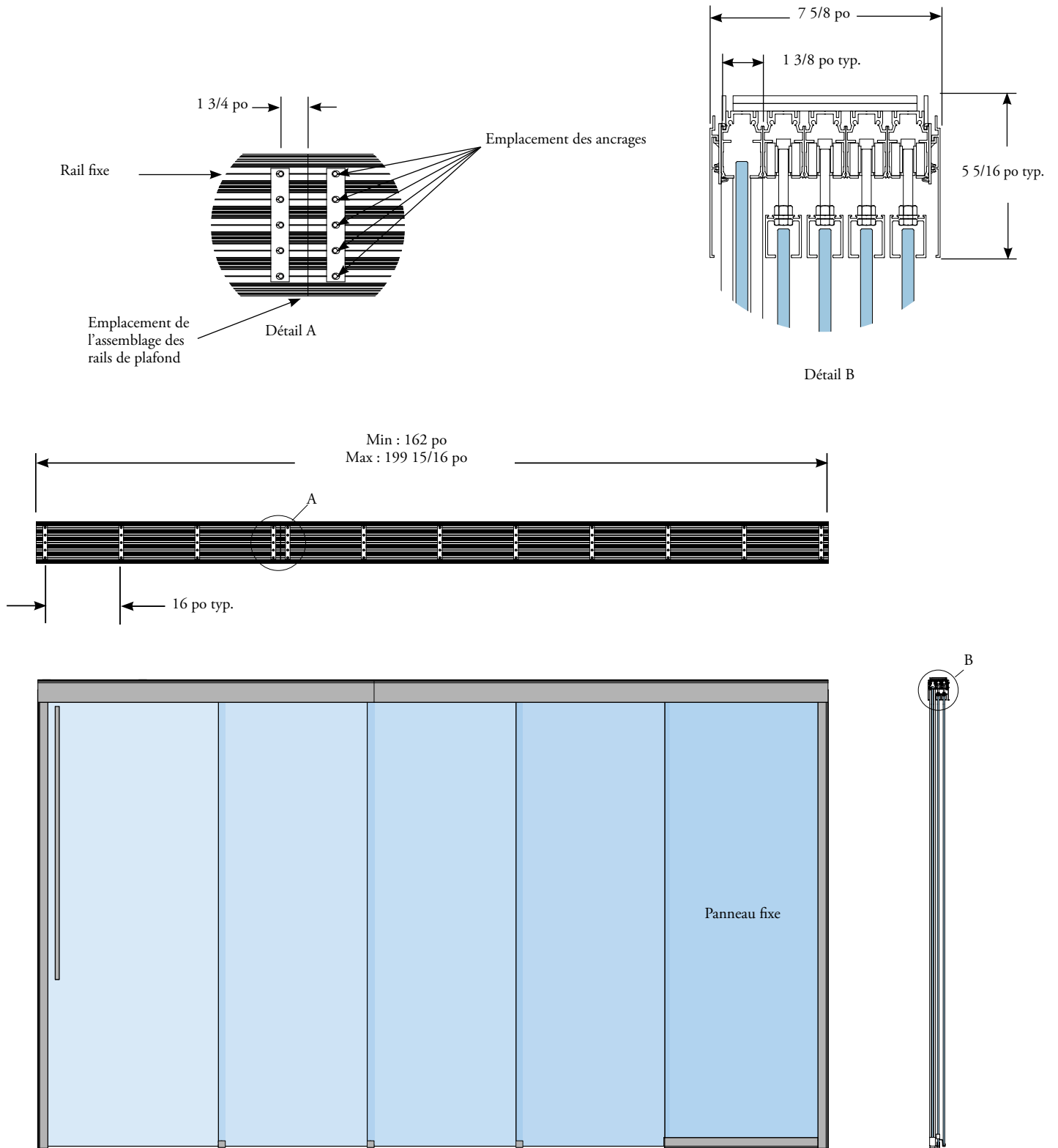
exemple avec la configuration simple (1+3)



qu'est-ce que telescope

exigences structurales (suite)

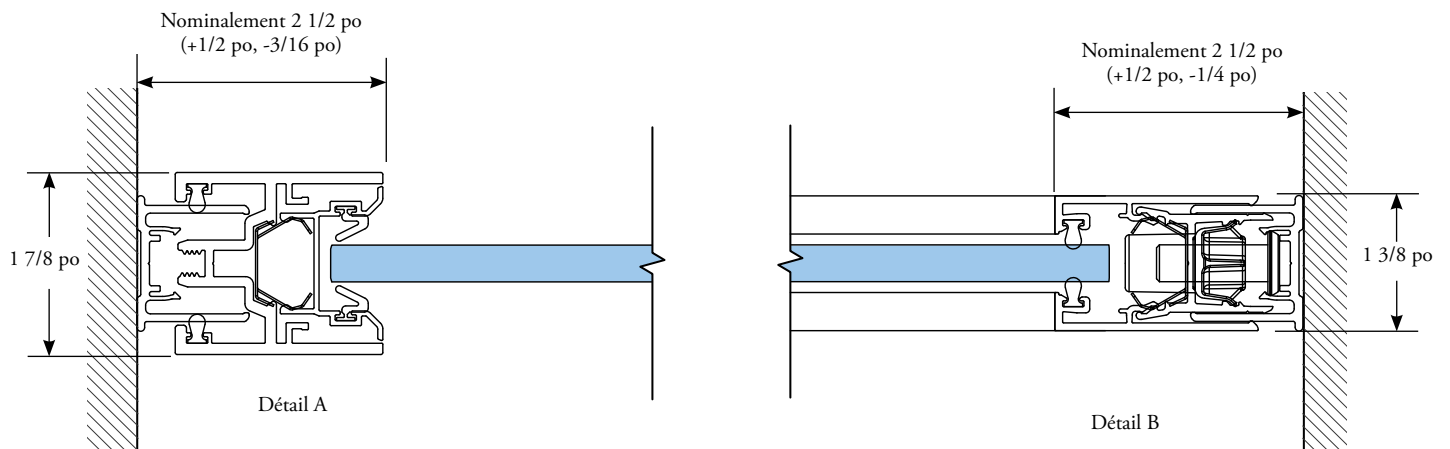
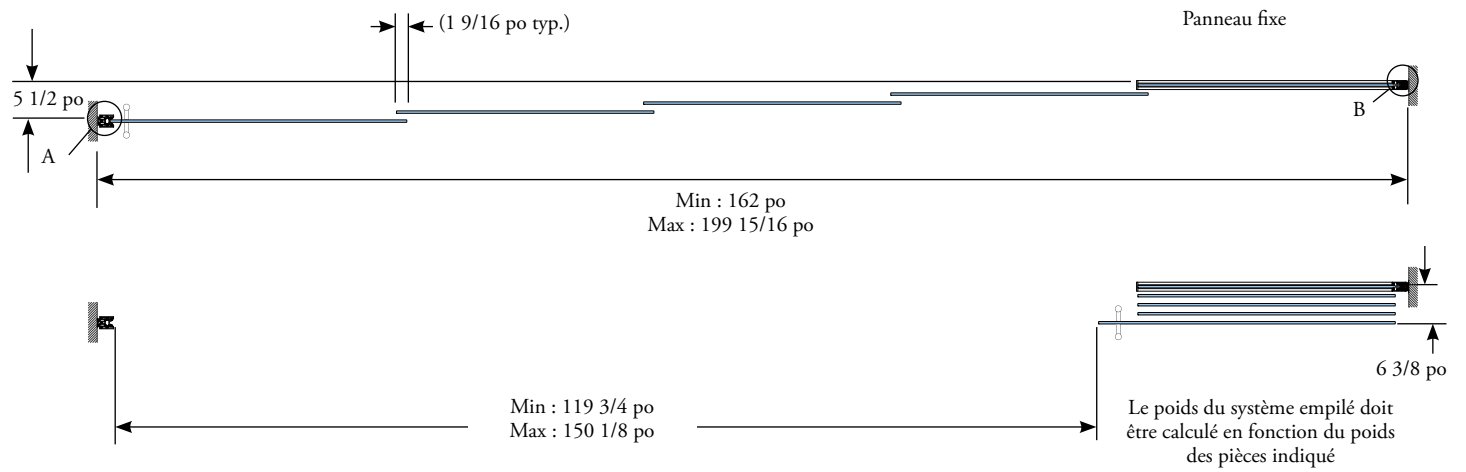
exemple avec la configuration simple (1+4)



qu'est-ce que telescope

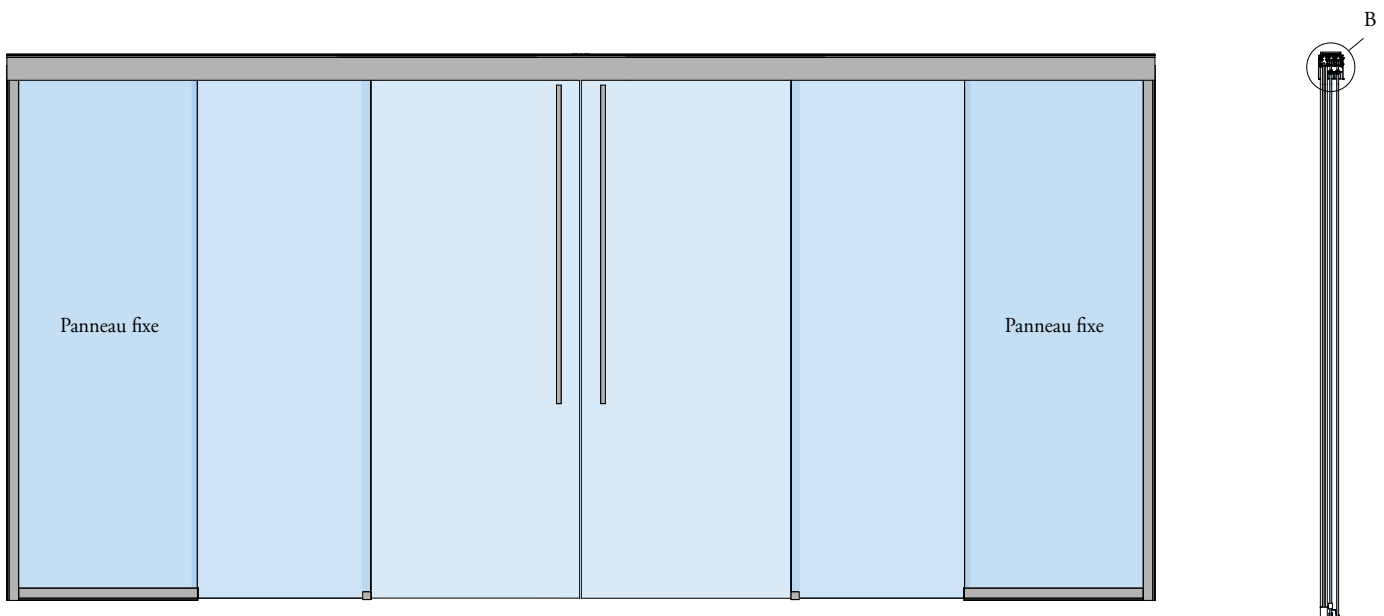
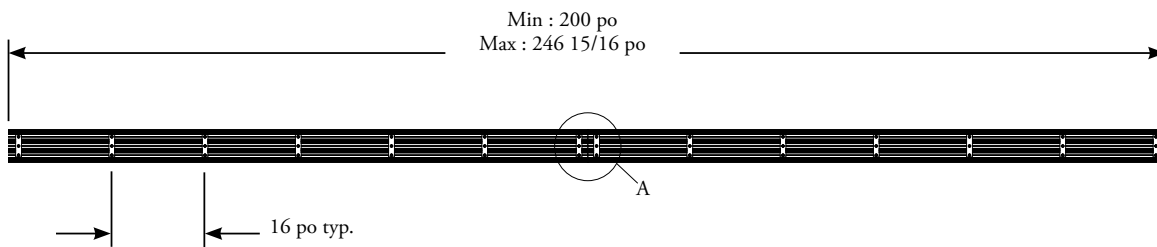
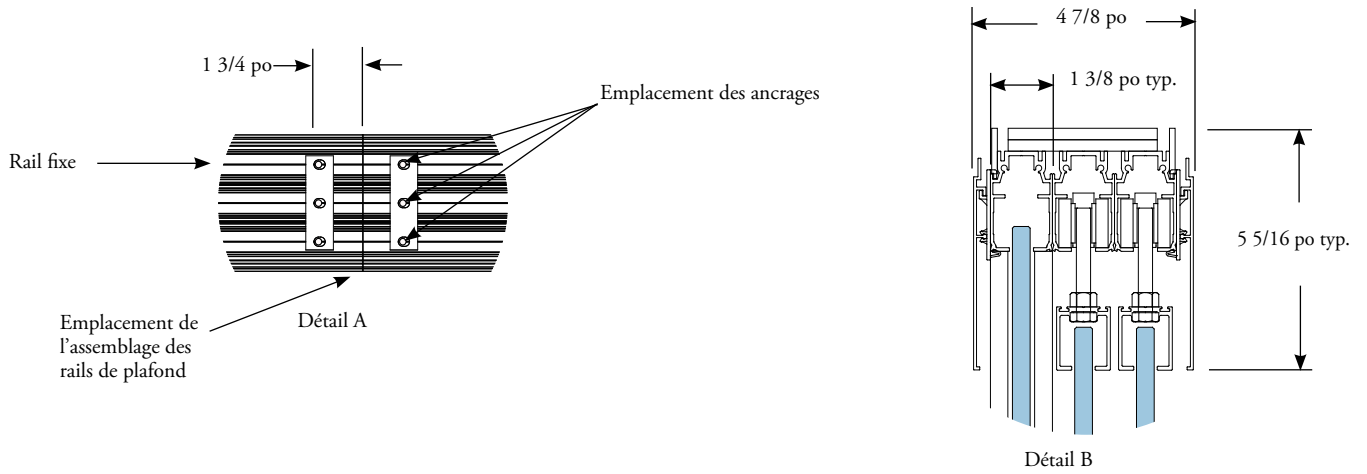
exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration simple (1+4)



exigences structurales (suite)

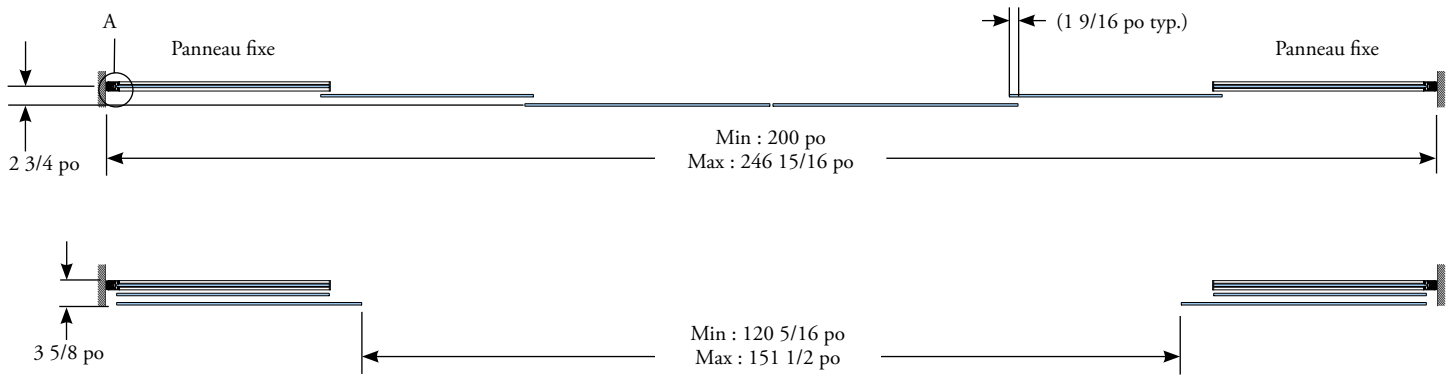
exemple avec la configuration double (2+4)



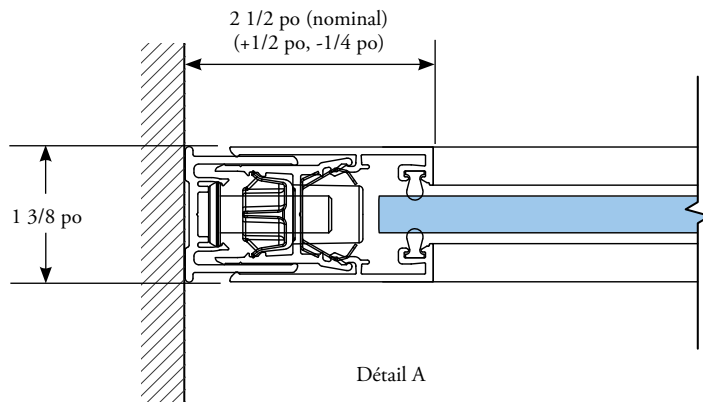
qu'est-ce que telescope

exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration double (2+4)

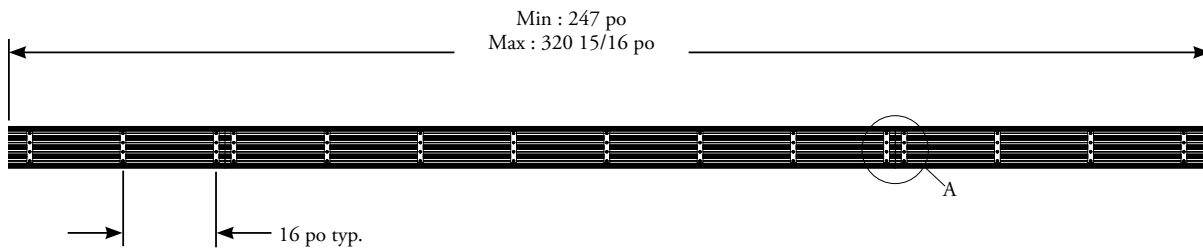
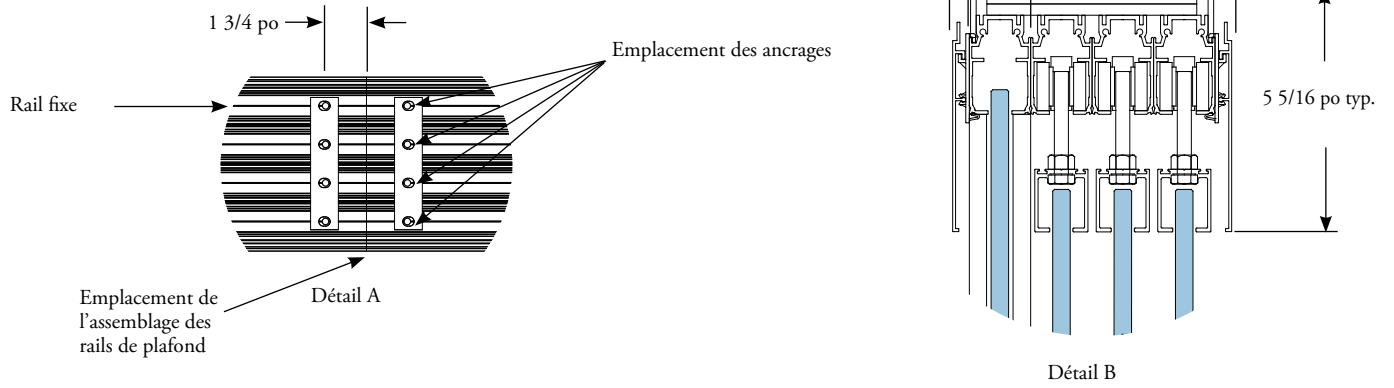


Le poids du système empilé doit être calculé en fonction du poids des pièces indiqué



exigences structurales (suite)

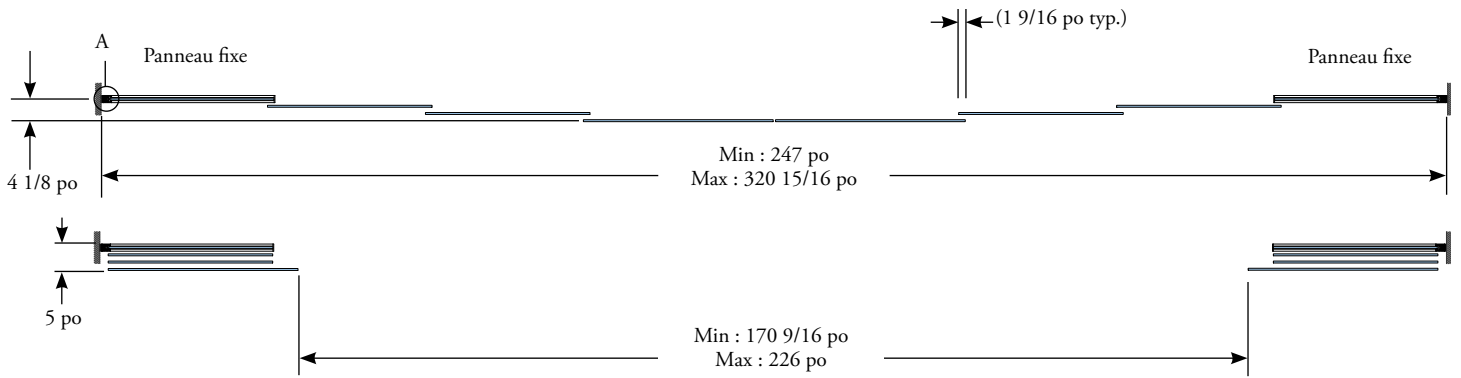
exemple avec la configuration double (2+6)



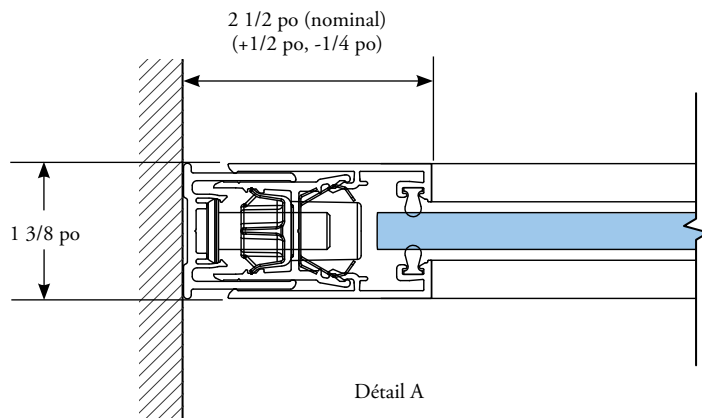
qu'est-ce que telescope

exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration double (2+6)

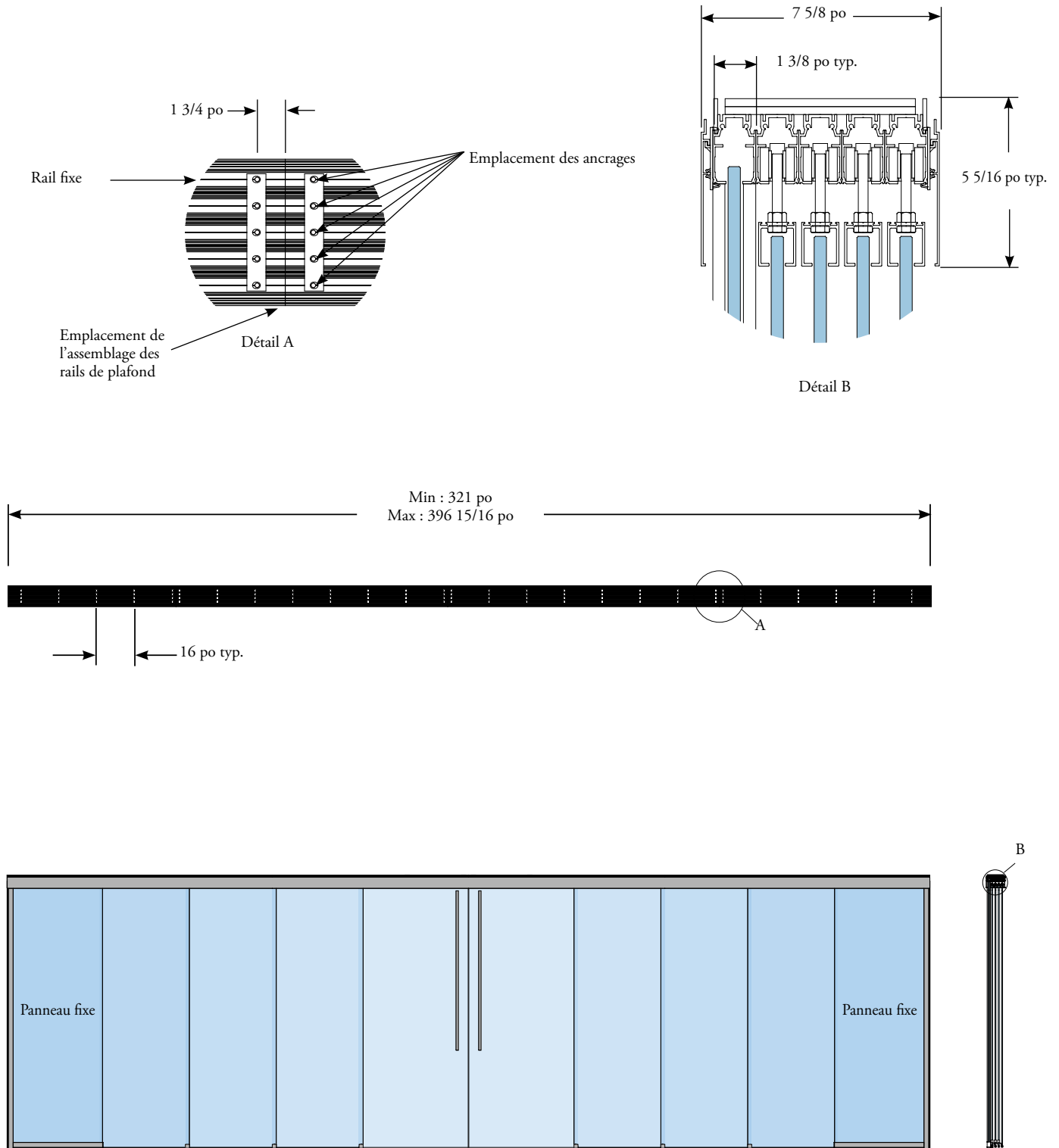


Le poids du système empilé doit être calculé en fonction du poids des pièces indiqués



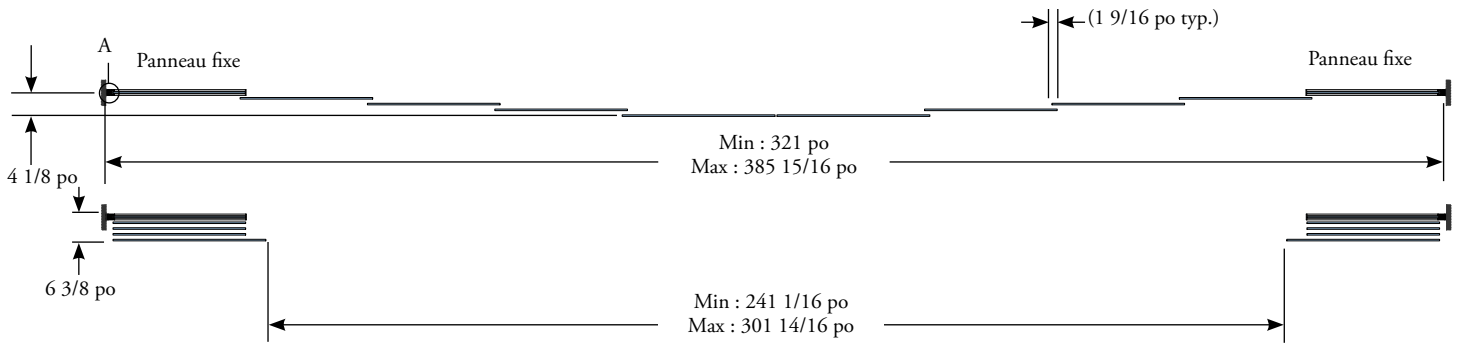
exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration double (2+8)

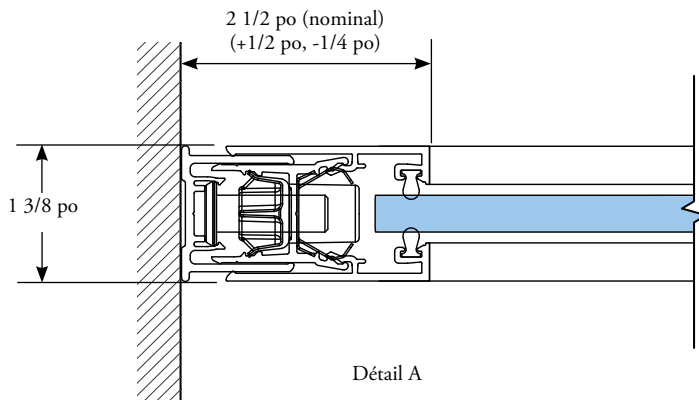


exigences structurales (suite)

exemple avec la configuration double (2+8)



Le poids du système empilé doit être calculé en fonction du poids des pièces indiqués



guide des applications

TABLEAU D'ENSEMBLE	21
APERÇU DE TELESCOPE SIMPLE	27
APERÇU DE TELESCOPE DOUBLE	29
AMÉNAGEMENTS AVEC LES PROGRAMMES TELESCOPE	31
AMÉNAGEMENTS AVEC TELESCOPE	40
APERÇU DE LA QUINCAILLERIE	42
AMÉNAGEMENTS AVEC QUINCAILLERIE	43

tableau d'ensemble – éléments de châssis horizontaux

F Q F B Rail de plancher télescopique

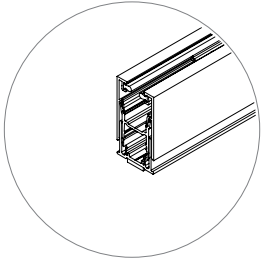


tableau d'ensemble – panneau vitré et raccords

F Q G L A Panneau vitré – 10 mm d'épaisseur

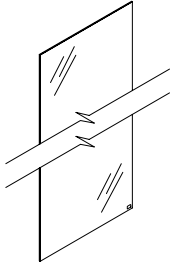


tableau d'ensemble – raccords muraux pour panneau et porte

F Q S W S Raccord mural télescopique

F Q S G S J Ensemble de jambage pour porte télescopique simple

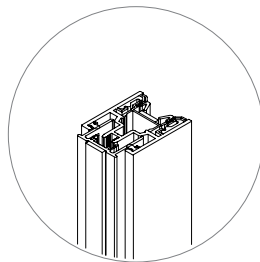
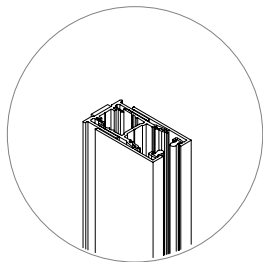
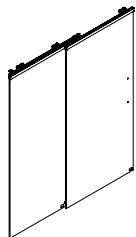
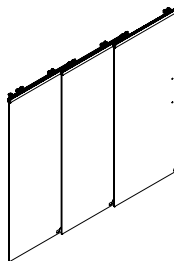


tableau d'ensemble – cloisons

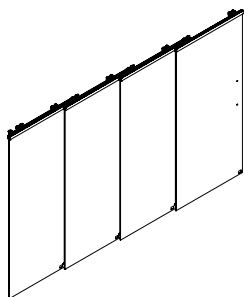
F Q S G S L 2 Battant simple pour cloison sans cadre,
deux portes coulissantes



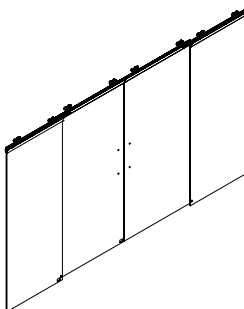
F Q S G S L 3 Battant double pour cloison sans cadre,
trois portes coulissantes



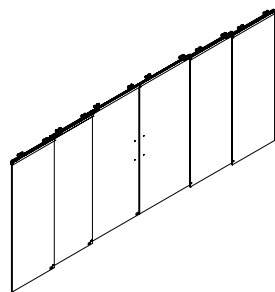
F Q S G S L 4 Battant simple pour cloison sans cadre,
quatre portes coulissantes



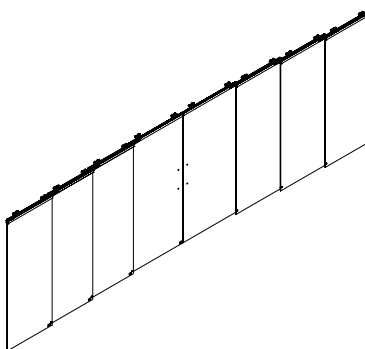
F Q D G S L 4 Battant double pour cloison sans cadre,
quatre portes coulissantes



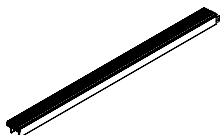
F Q D G S L 6 Battant simple pour cloison sans cadre,
six portes coulissantes



F Q D G S L 8 Battant double pour cloison sans cadre,
huit portes coulissantes



F Q S G C F 2 Châssis de plafond simple,
deux portes coulissantes



F Q S G C F 3 Châssis de plafond simple,
trois portes coulissantes

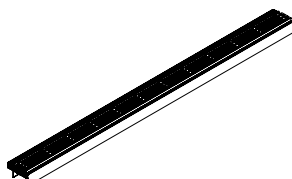
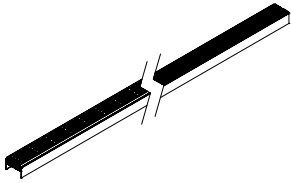
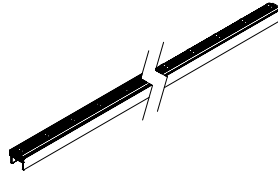


tableau d'ensemble – cloisons (suite)

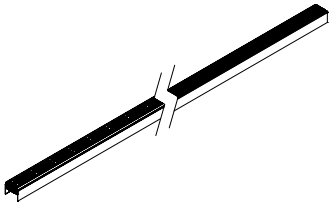
F Q S G C F 4 Châssis de plafond simple,
quatre portes coulissantes



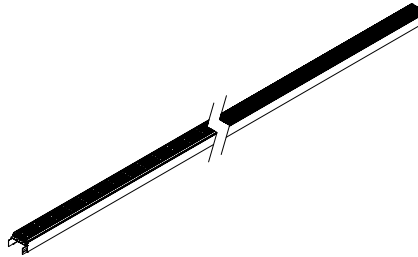
F Q D G C F 4 Châssis de plafond double,
quatre portes coulissantes



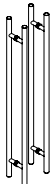
F Q D G C F 6 Châssis de plafond simple,
six portes coulissantes



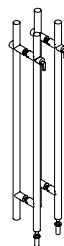
F Q D G C F 8 Châssis de plafond double,
huit portes coulissantes



F Q D S C P Poignée hauteur plafond



F Q D S F P Poignée hauteur plancher



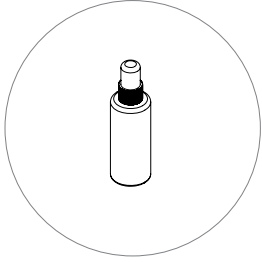
F Q D H L P Poignée linéaire



tableau d'ensemble – accessoires

F Q A K Activateur

F W K K Clé de contrôle

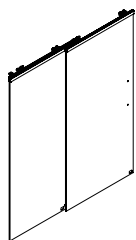


aperçu de telescope simple



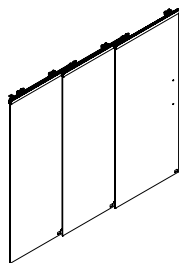
Battants pour cloison sans cadre Telescope

- Vitrage de 10 mm
- Type de verre : Trempé seulement
- Finition du vitrage : Transparent pauvre en fer seulement
- Mécanisme télescopique synchronisé compris
- Hauteur du plafond : 84 po à 120 po, par intervalles de 1/16 po
- Ouverture : À gauche ou à droite
- Orientation : Intérieur ou extérieur
- Préparation pour quincaillerie : Linéaire, à hauteur plancher, à hauteur plafond non verrouillable
- Joints cascade toujours compris
- Mécanisme d'ouverture et de fermeture en douceur compris
- Aucun joint de bas de porte



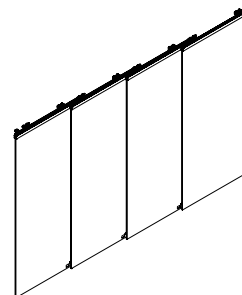
Battant simple pour cloison sans cadre, deux portes coulissantes (FQGS2)

- Conçu pour la configuration 1+2
- Largeur : 103 po à 124 15/16 po
- Dégagement minimal : 60 3/8 po à 75 po



Battant simple pour cloison sans cadre, trois portes coulissantes (FQGS3)

- Conçu pour la configuration 1+3
- Largeur : 125 po à 161 15/16 po
- Dégagement minimal : 84 1/2 po à 112 3/16 po



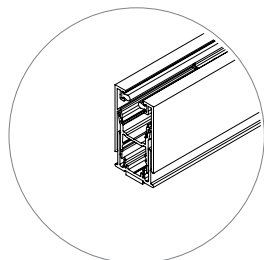
Battant simple pour cloison sans cadre, quatre portes coulissantes (FQGS4)

- Conçu pour la configuration 1+4
- Largeur : 162 po à 199 15/16 po
- Dégagement minimal : 119 3/4 po à 150 1/8 po

aperçu de telescope simple (suite)

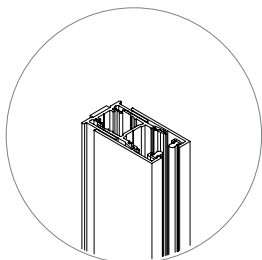
Châssis de plafond simple Telescope

- Châssis de plafond simple Telescope
- Cales de nivellement comprises pour l'ajustement au bâtiment ou au plafond
- Garnitures de système comprises
- Finition peinte seulement



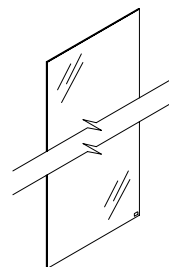
Rail de plancher télescopique (FQFB)

- Élément de châssis de plancher réglable permettant l'installation d'un vitrage simple de 10 mm
- Capuchon ajustable compris
- Finition peinte seulement
- Coupe sur place à la longueur voulue



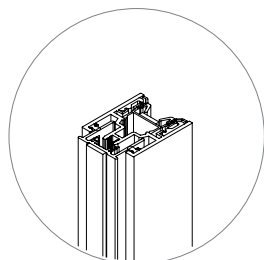
Telescoping Wall Start (FQSWS)

- Raccord mural ajustable perpendiculaire pour panneau vitré simple monolithique
- Épaisseur du vitrage : 10 mm
- Finition peinte seulement
- Coupe sur place à la hauteur souhaitée



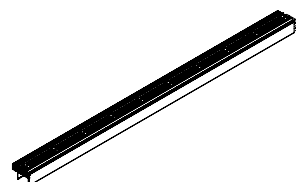
Panneau vitré – 10 mm d'épaisseur (FQGLA)

- Hauteur : 80 po à 116 po par intervalles de 1/16 po
- Largeur : 29 po à 39 po par intervalles de 1/16 po
- Verre trempé transparent pauvre en fer de 10 mm d'épaisseur



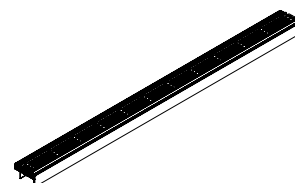
Ensemble de jambage pour porte télescopique simple (FQSGS1)

- Raccord mural ajustable perpendiculaire pour panneau vitré monolithique télescopique simple sans cadre
- Épaisseur du vitrage : 10 mm
- Finition peinte seulement
- Coupe sur place à la hauteur souhaitée



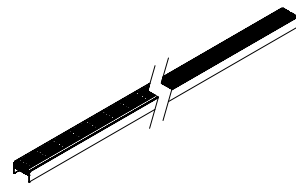
Châssis de plafond simple, deux portes coulissantes (FQSGCF2)

- Conçu pour la configuration 1+2
- Composé de cinq rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 4 14/16 po



Châssis de plafond simple, trois portes coulissantes (FQSGCF3)

- Conçu pour la configuration 1+3
- Composé de six rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 6 4/16 po



Châssis de plafond simple, quatre portes coulissantes (FQSGCF4)

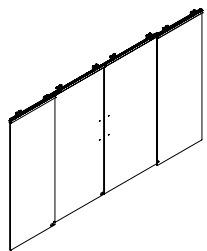
- Conçu pour la configuration 1+4
- Composé de dix rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 7 10/16 po

aperçu de telescope double



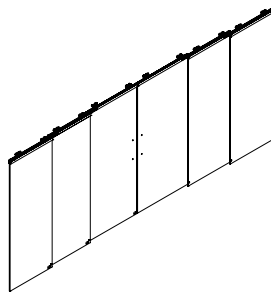
Battants pour cloison sans cadre Telescope

- Vitrage de 10 mm
- Type de verre : Trempé seulement
- Finition du vitrage : Transparent pauvre en fer seulement
- Deux mécanismes télescopiques synchronisés compris
- Hauteur du plafond : 84 po à 120 po, par intervalles de 1/16 po
- Orientation : Intérieur ou extérieur
- Préparation pour quincaillerie : Linéaire, à hauteur plancher, à hauteur plafond non verrouillable
- Joints cascade toujours compris
- Mécanisme d'ouverture et de fermeture en douceur compris
- Joint central compris
- Aucun joint de bas de porte



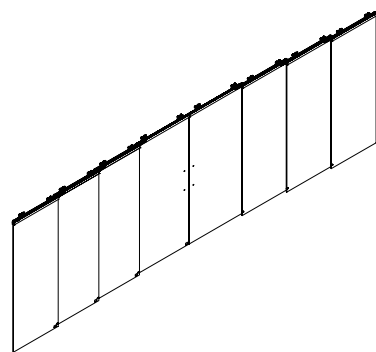
Battant double pour cloison sans cadre, quatre portes coulissantes (FQDGSL4)

- Conçu pour la configuration 2+4
- Largeur : 200 po à 246 15/16 po
- Dégagement minimal : 158 po à 197 po



Battant double pour cloison sans cadre, six portes coulissantes (FQDGSL6)

- Conçu pour la configuration 2+6
- Largeur : 247 po à 320 15/16 po
- Dégagement minimal : 206 9/16 po à 271 1/4 po



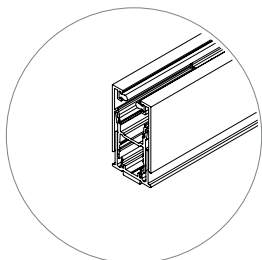
Battant double pour cloison sans cadre, huit portes coulissantes (FQDGSL8)

- Conçu pour la configuration 2+8
- Largeur : 321 po à 396 15/16 po
- Dégagement minimal : 278 13/16 po à 347 3/16 po

aperçu de telescope double (suite)

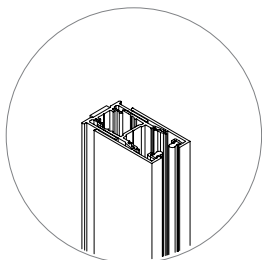
Châssis de plafond double Telescope

- Cales de nivellement comprises pour l'ajustement au bâtiment ou au plafond
- Garnitures de système comprises
- Finition peinte seulement



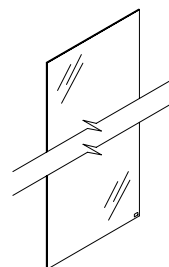
Rail de plancher télescopique (FQFB)

- Élément de châssis de plancher réglable permettant l'installation d'un vitrage simple de 10 mm
- Capuchon ajustable compris
- Coupe sur place à la longueur voulue



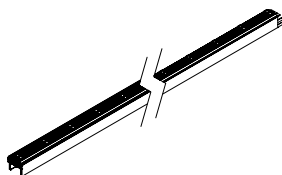
Raccord mural télescopique (FQSWS)

- Raccord mural ajustable perpendiculaire pour panneau vitré simple monolithique
- Épaisseur du vitrage : 10 mm
- Profondeur : 6 4/16 po



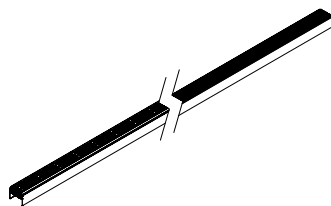
Panneau vitré – 10 mm d'épaisseur (FQGLA)

- Hauteur : 80 po à 116 po par intervalles de 1/16 po
- Largeur : 29 po à 39 po par intervalles de 1/16 po
- Verre trempé transparent pauvre en fer de 10 mm d'épaisseur



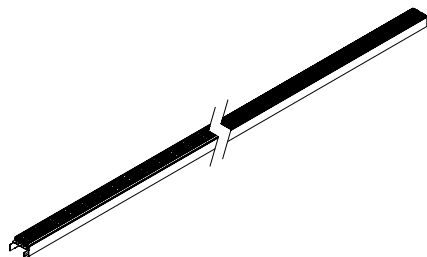
Châssis de plafond double, quatre portes coulissantes (FQDGCF4)

- Conçu pour la configuration 2+4
- Composé de sept rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 4 14/16 po



Châssis de plafond double, six portes coulissantes (FQDGCF6)

- Conçu pour la configuration 2+6
- Composé de 12 rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 6 4/16 po



Châssis de plafond double, huit portes coulissantes (FQDGCF8)

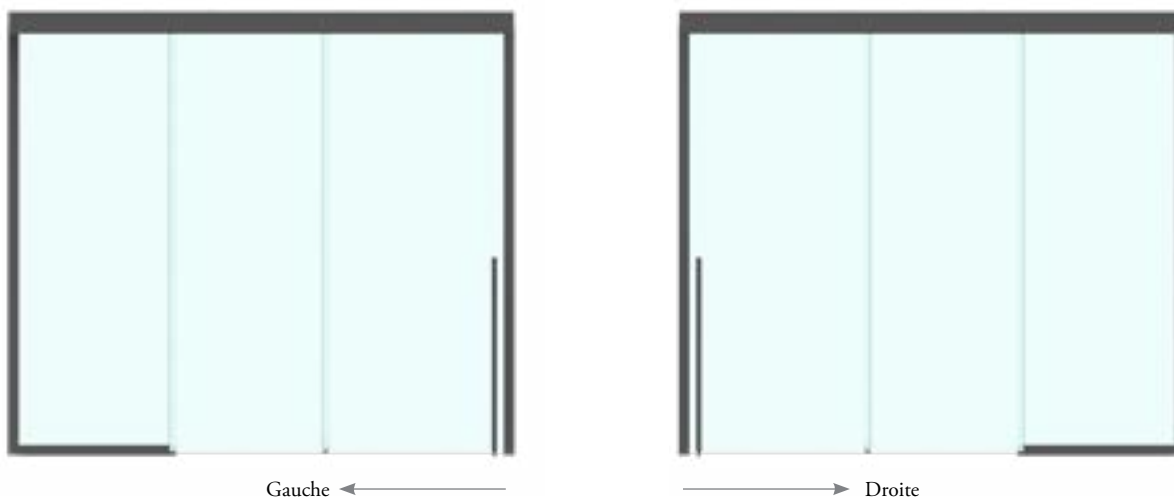
- Conçu pour la configuration 2+8
- Composé de 20 rails de plafond de 120 po coupés sur place
- Profondeur : 7 10/16 po

aménagements avec les programmes telescope

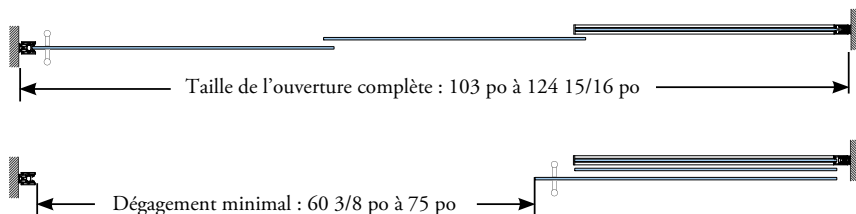
Voici un aperçu des options de superposition, d'orientation et de dimensions du système Telescope simple.

telescope simple

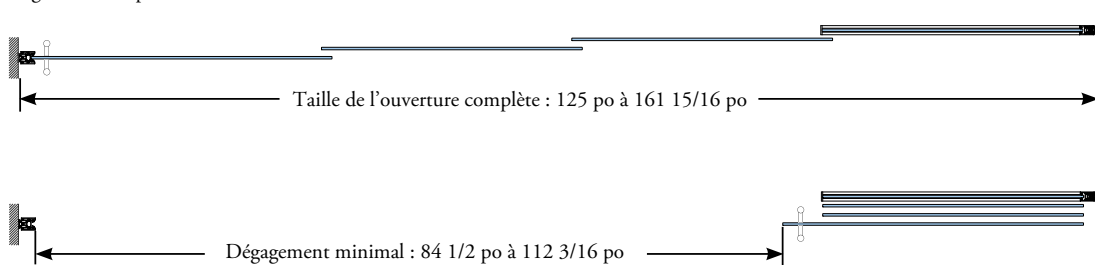
configuration 1+2 (illustrée)



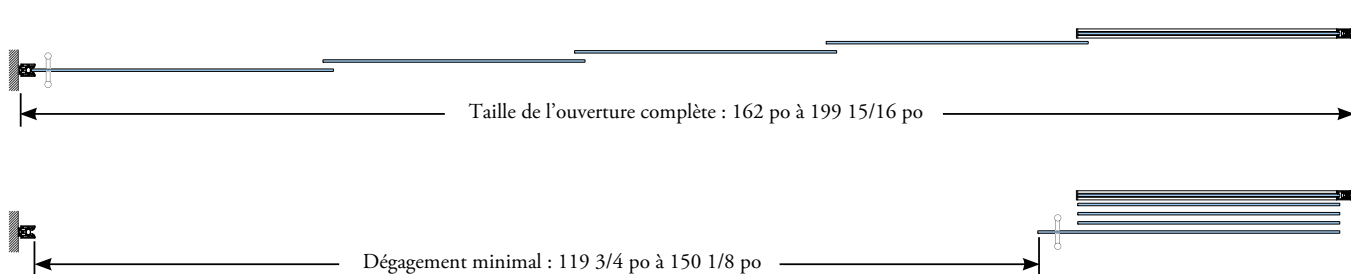
Configuration simple 1+2



Configuration simple 1+3



Configuration simple 1+4

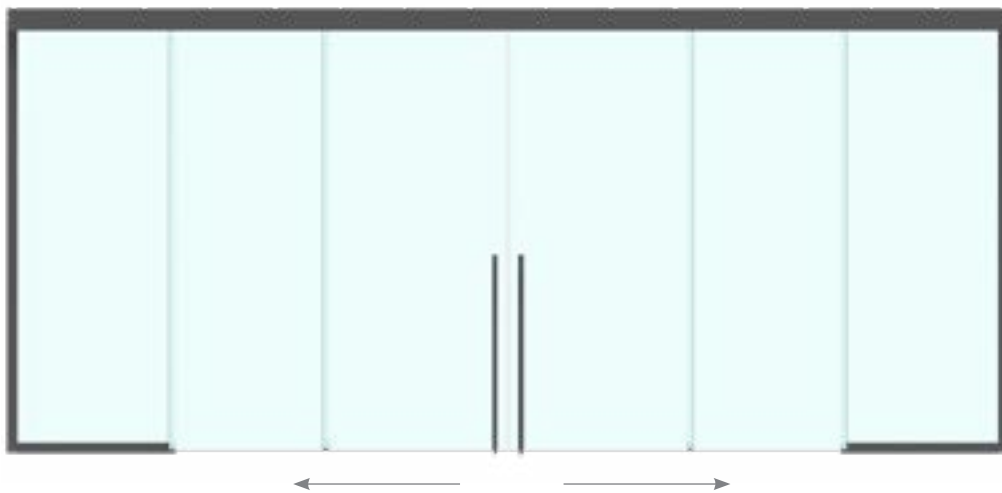


aménagements avec les programmes telescope (suite)

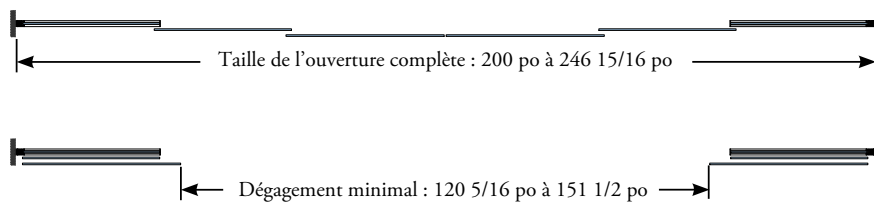
Voici un aperçu des options de superposition, d'orientation et de dimensions du système Telescope double.

telescope double

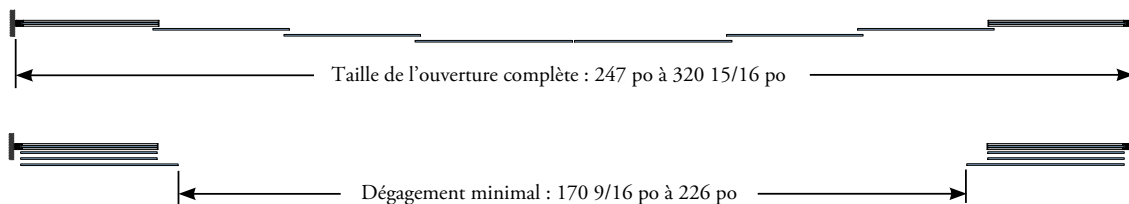
Configuration 2+4 (illustrée)



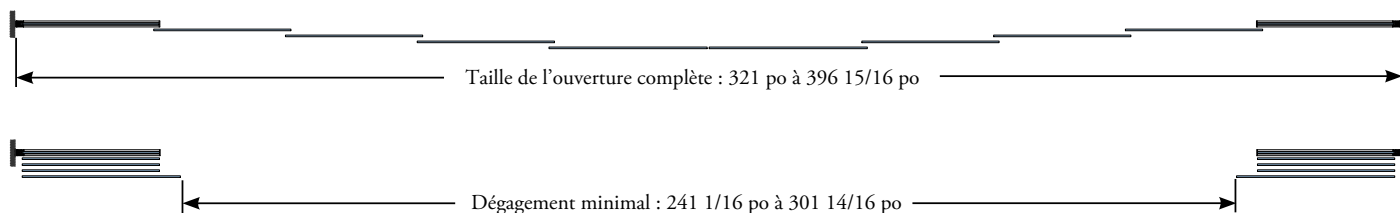
Configuration double 2+4



Configuration double 2+6

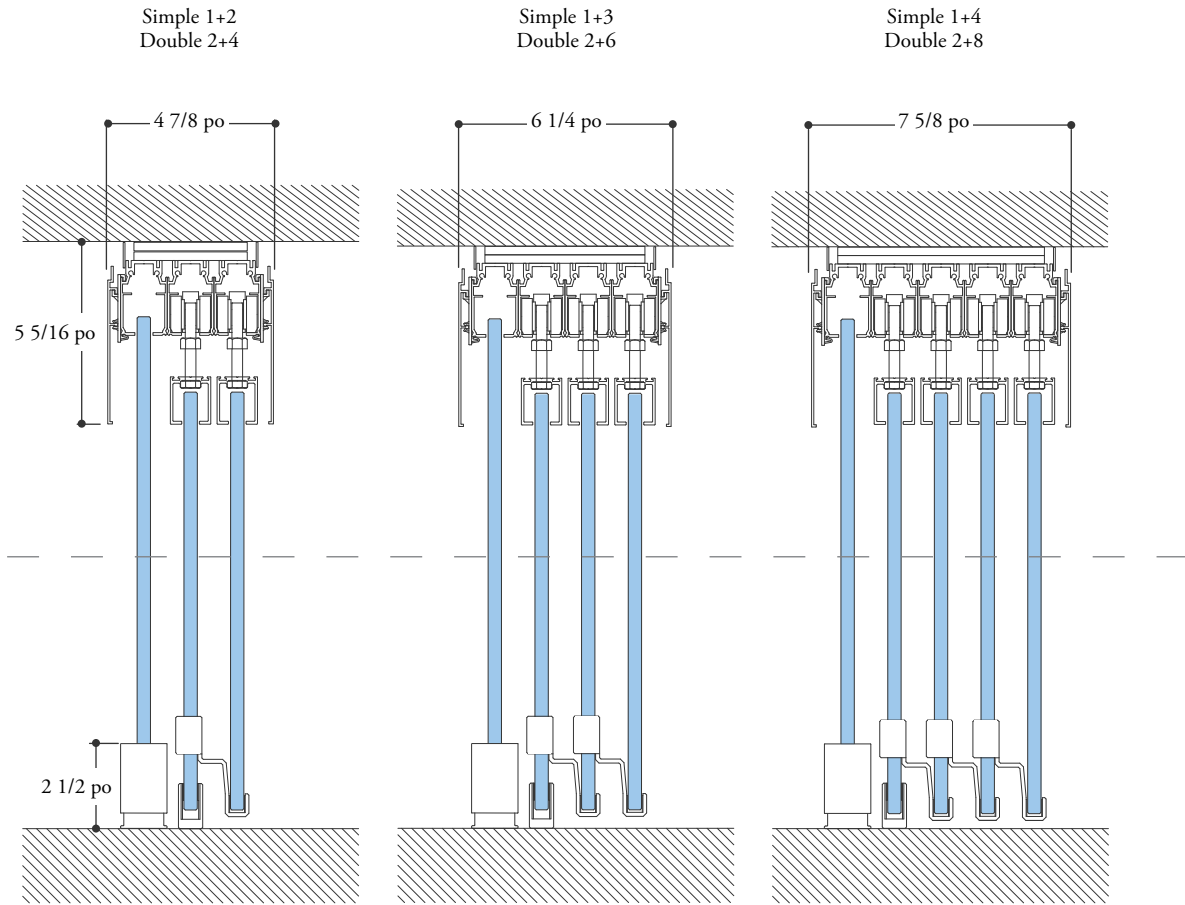


Configuration double 2+8



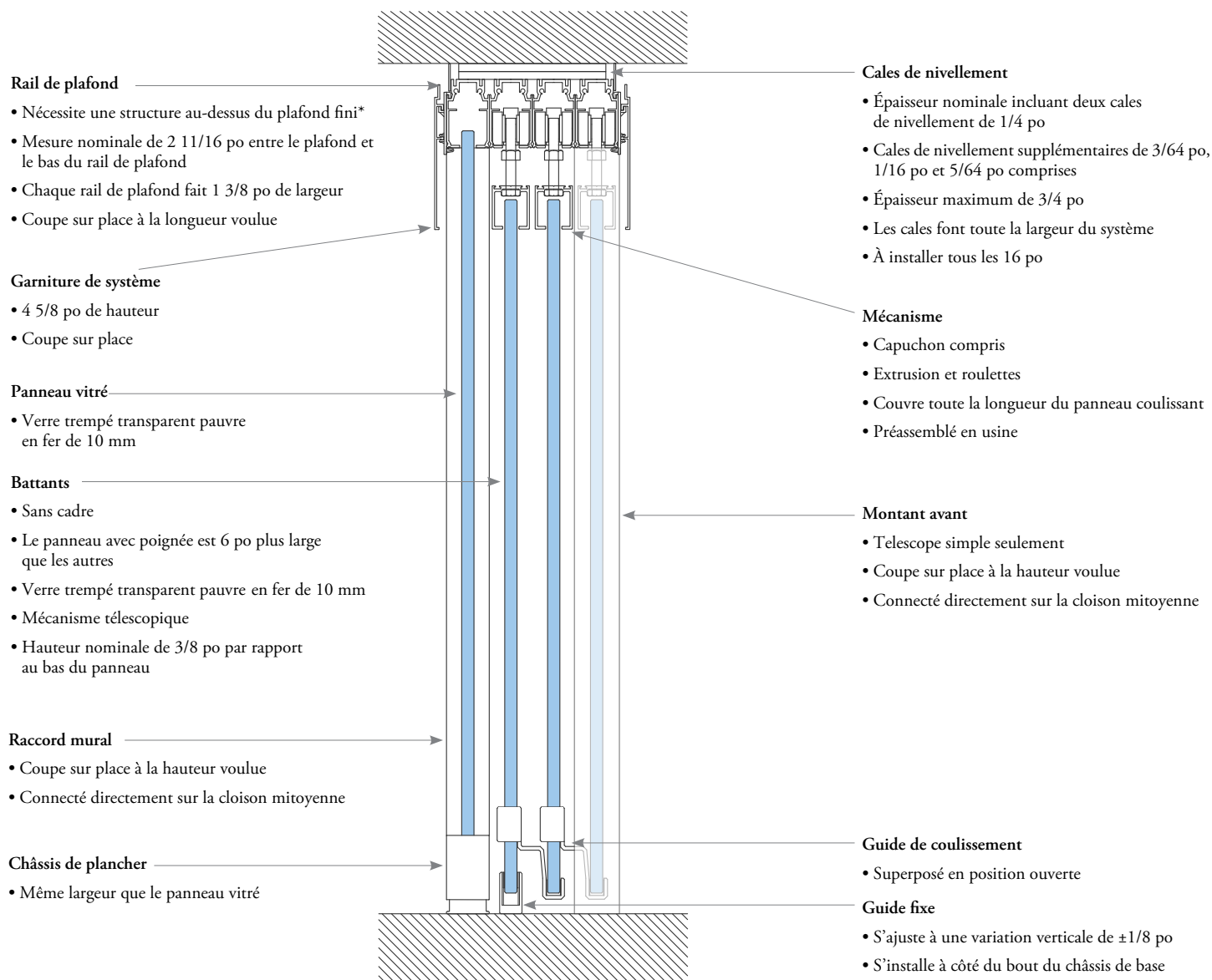
aménagements avec les programmes telescope (suite)

Sont présentées ci-dessous les largeurs des options suivantes.



aménagements avec les programmes telescope (suite)

Le schéma ci-dessous illustre le détail et les caractéristiques des composants du Telescope 1+2.



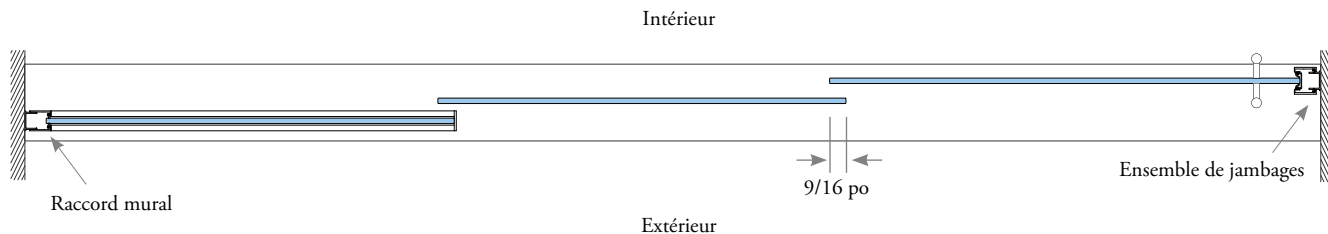
* Consulter les documents sur les exigences structurales

aménagements avec les programmes telescope (suite)

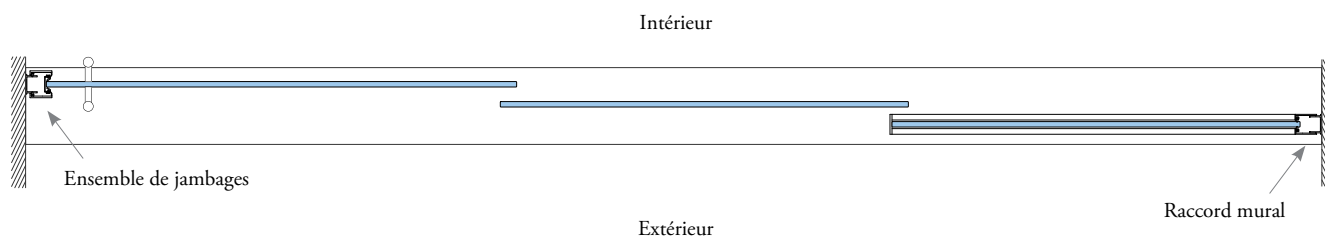
Le côté et l'orientation doivent être pris en compte pour les aménagements avec les produits Telescope. Le tableau suivant montre les configurations possibles pour un produit Telescope simple.

configuration simple 1+2 (illustrée)

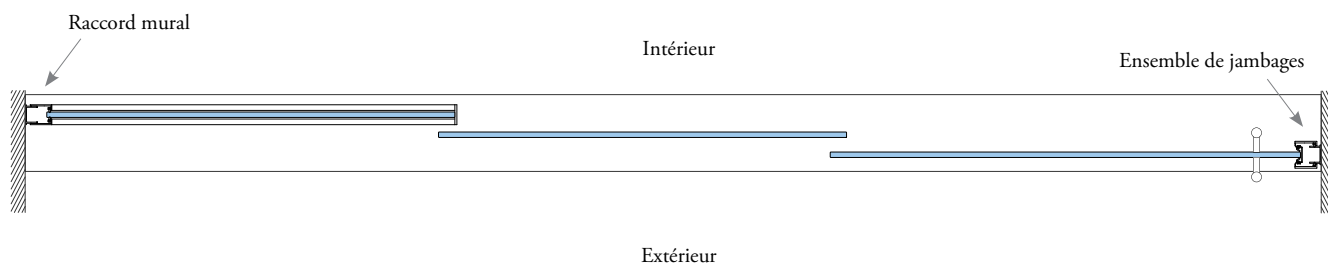
Gauche intérieur – fermé



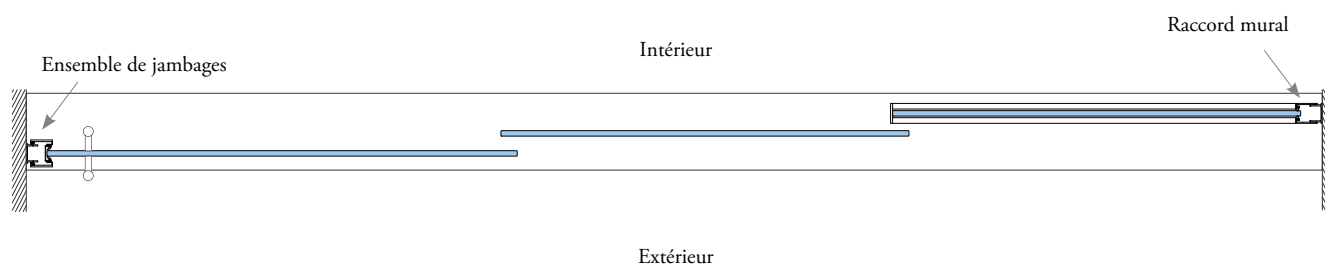
Droit intérieur – fermé



Gauche extérieur – fermé



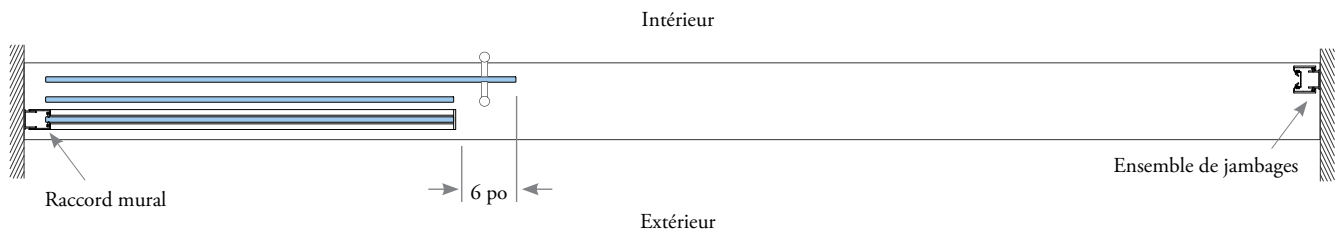
Droit extérieur – fermé



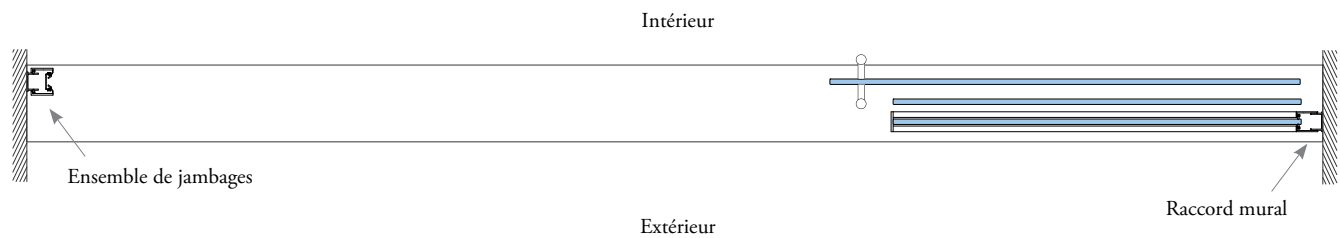
aménagements avec les programmes telescope (suite)

configuration simple 1+2 (illustrée) (suite)

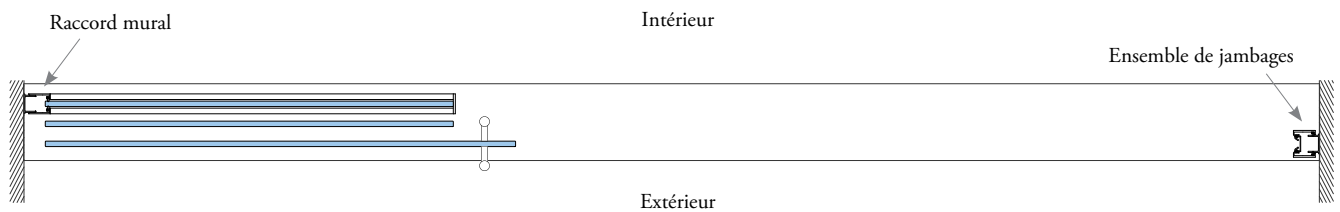
Gauche intérieur – ouvert



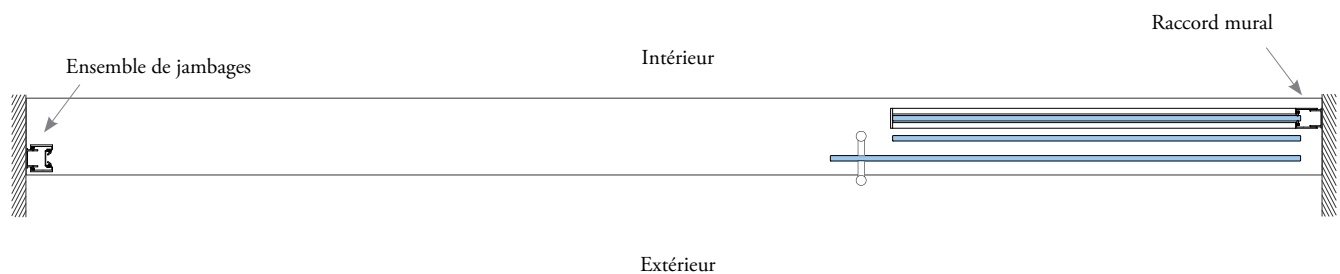
Droit intérieur – ouvert



Gauche extérieur – ouvert



Droit extérieur – ouvert

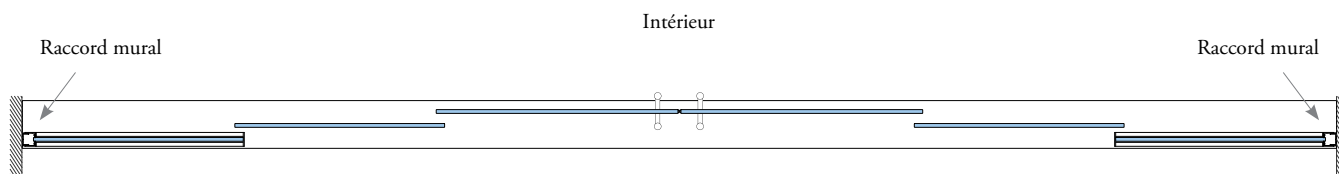


aménagements avec les programmes telescope (suite)

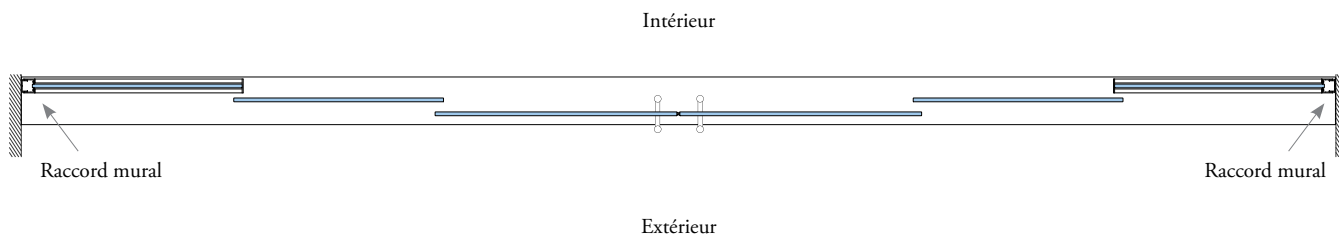
L'orientation doit être prise en compte pour les aménagements avec les produits Telescope. Le tableau suivant montre les configurations possibles pour un produit Telescope double.

configuration double 2+4 (illustrée)

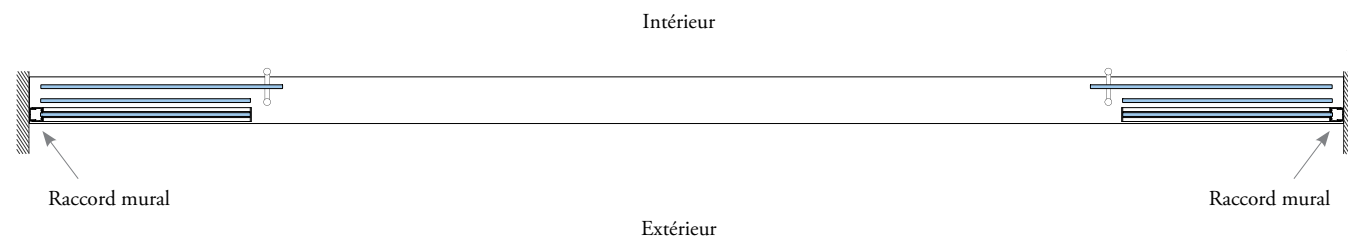
Intérieur – fermé



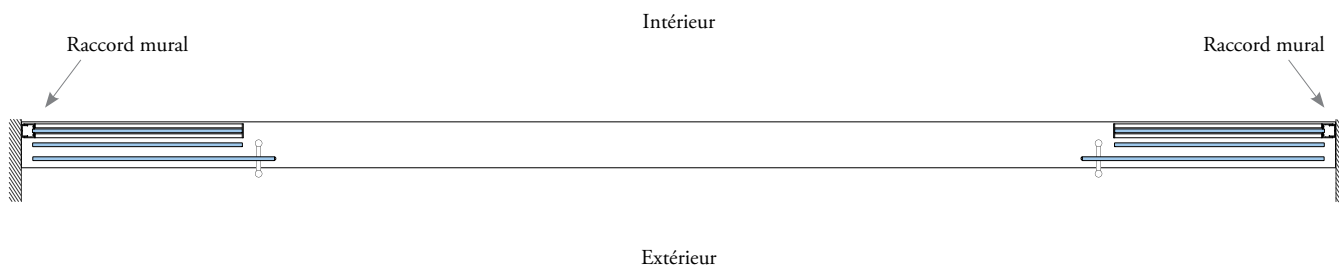
Extérieur – fermé



Intérieur – ouvert



Extérieur – ouvert

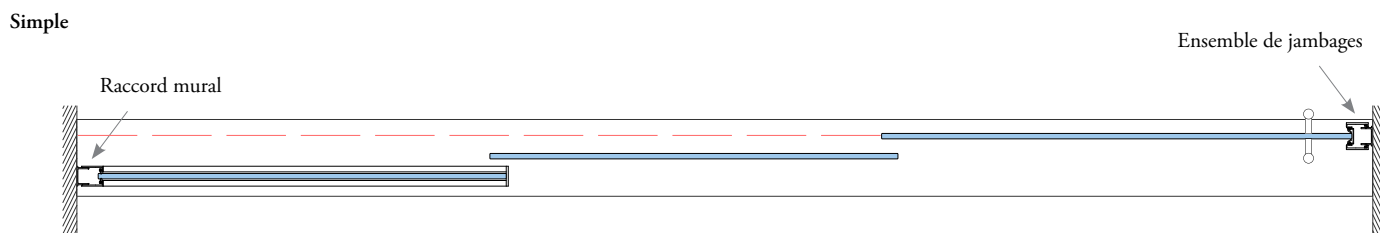
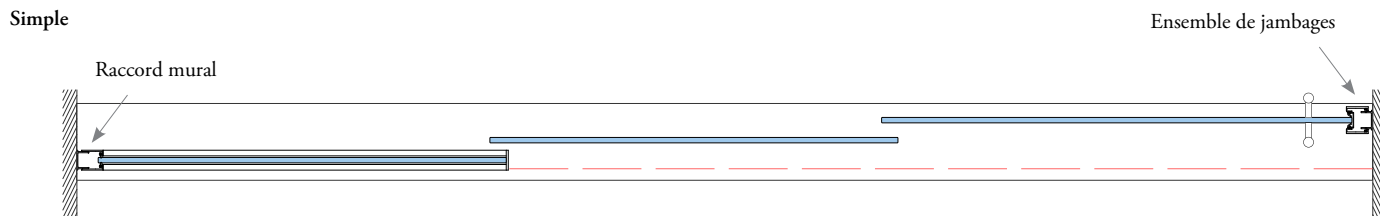


aménagements avec les programmes telescope (suite)

Une ligne de transition avec le tapis ou le plancher doit être prévue pour le système Telescope. Est présenté ci-dessous l'emplacement recommandé pour les lignes de transition des produits Telescope simple et double.

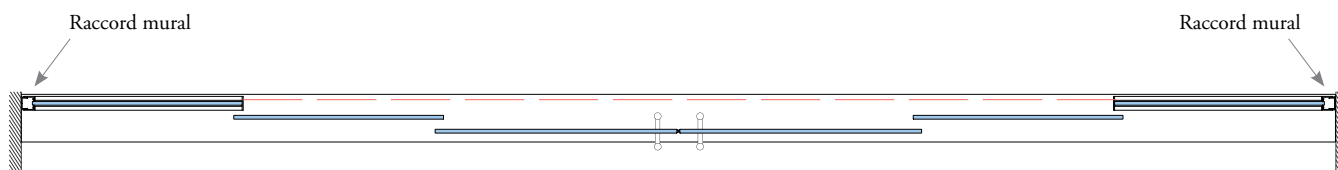
configuration simple 1+2 (illustrée)

— Transition avec le tapis ou le plancher

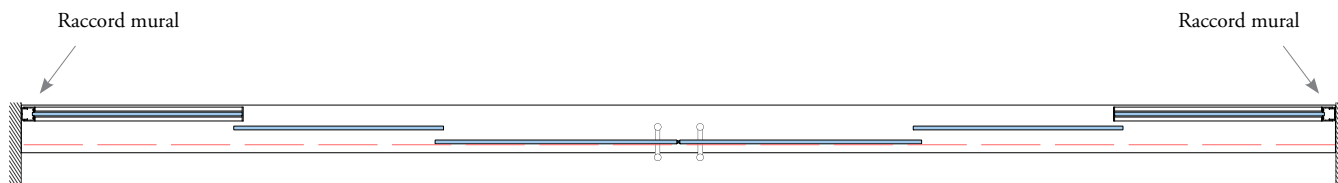


configuration double 2+4 (illustrée)

Double



Double



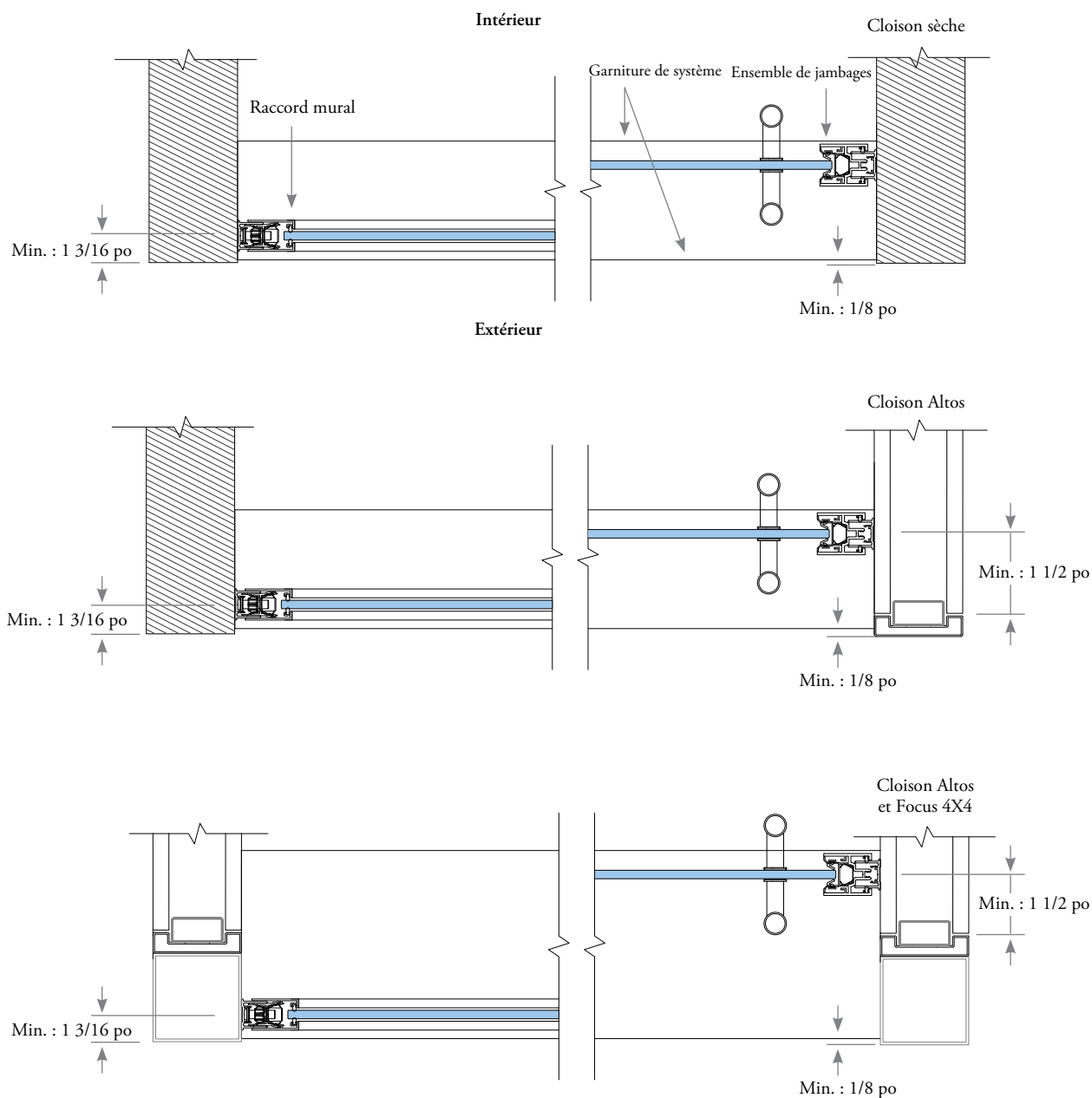
aménagements avec les programmes telescope (suite)

L'emplacement et la disposition doivent être pris en compte pour les aménagements avec les produits Telescope. Les schémas suivants illustrent des applications typiques pour Telescope.

- Le raccord mural et l'ensemble de jambage sont vissés
- L'ensemble de jambage et le raccord mural peuvent être installés sur une cloison sèche, Altos ou Focus 4X4
- Aucun panneau vitré Altos n'est permis pour les cloisons Altos
- Les vis utilisées pour fixer le raccord mural ou l'ensemble de jambage ne peuvent pas être installées à moins de 1 1/2 po du montant du milieu, vers l'intérieur de la cloison Altos
- La garniture de système ne peut pas être à moins de 1/8 po du rebord d'un autre type de mur
- La ligne centrale du raccord mural ou de l'ensemble de jambage et la surface du mur doivent être à au moins 1 3/16 po d'écart

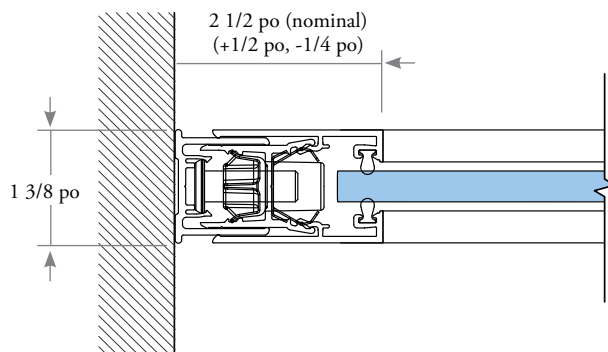
Distance entre le centre du raccord mural et le centre de l'ensemble de jambage :

- Configurations simple 1+2 et double 2+4 : 2 3/4 po (70 mm)
- Configurations simple 1+3 et double 2+6 : 4 1/8 po (105 mm)
- Configurations simple 1+4 et double 2+8 : 5 1/2 po (140 mm)

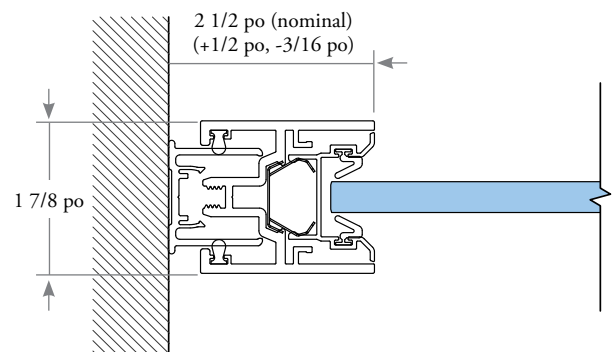


aménagements avec telescope

Telescope simple est fixé à un mur ou à une transition par un raccord mural Telescope et un ensemble de jambage Telescope. Telescope double nécessite un raccord mural à chaque extrémité.

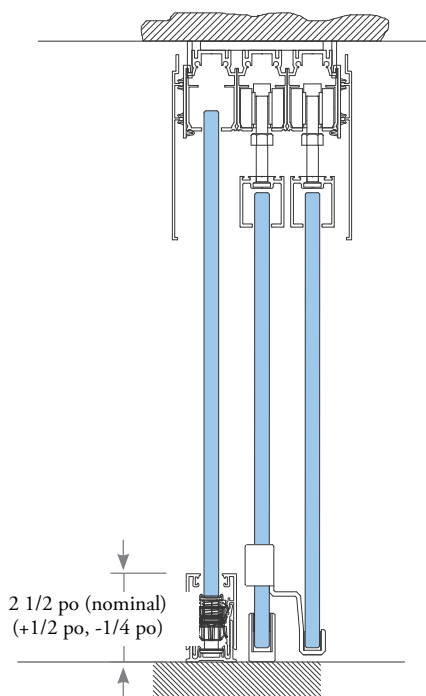


Raccord mural Telescope (FQSWs)



Ensemble de jambage Telescope simple (FQSGSJ)

ajustement du rail de plancher



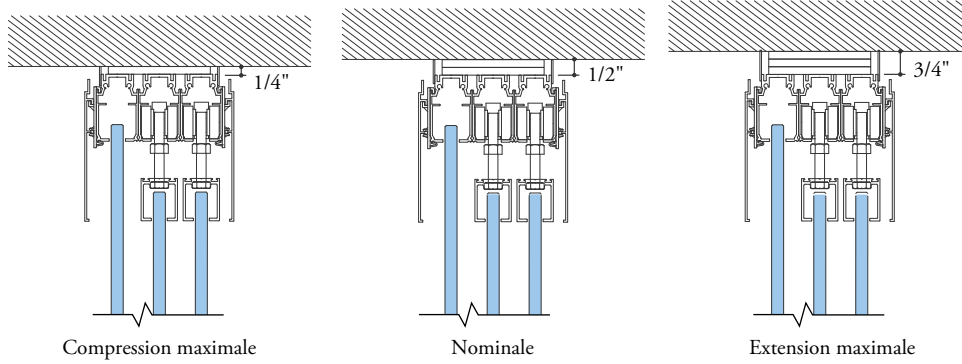
Rail de plancher Telescope (FQFB)

L'ajustement du rail de plancher est indépendant du panneau et du rail de plafond.

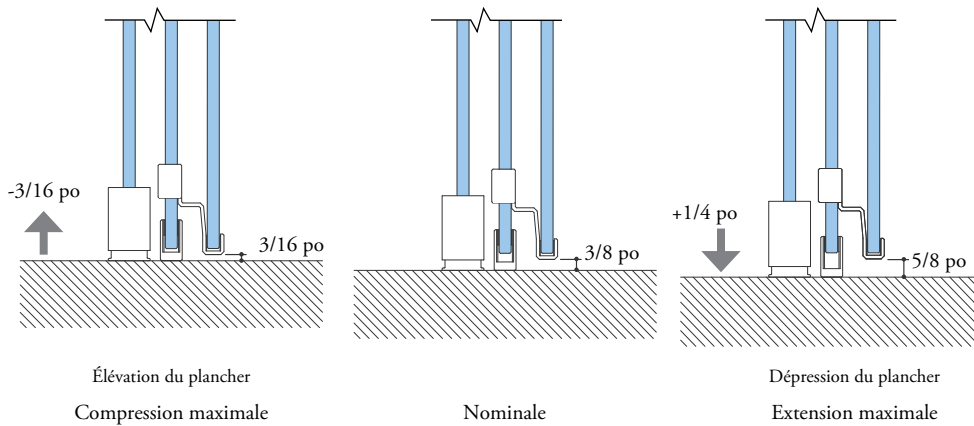
aménagements avec telescope (suite)

Le schéma ci-dessous illustre les ajustements de hauteur possible de Telescope.

Ajustement du rail de plafond

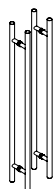
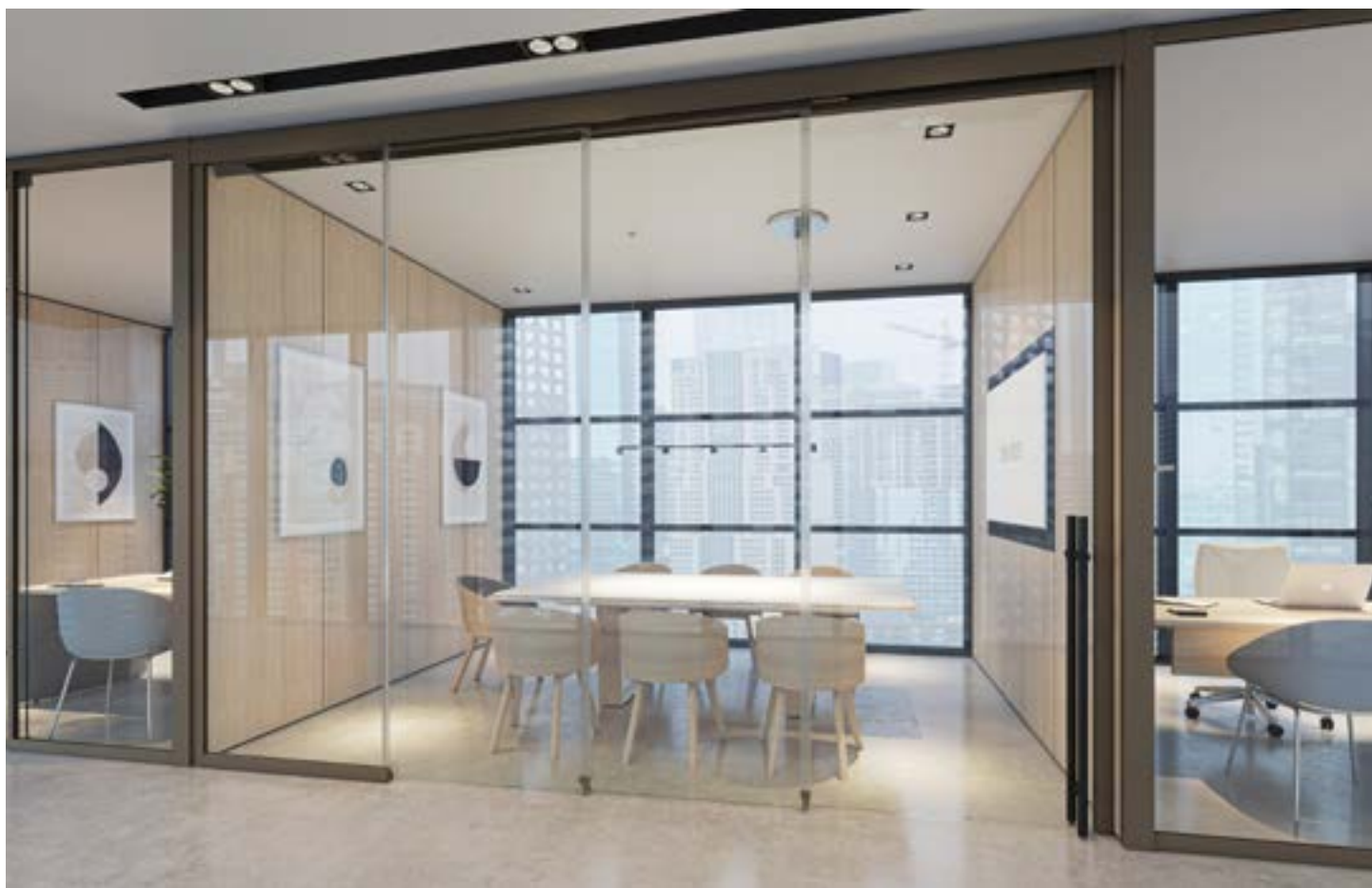


Nivellement du plancher



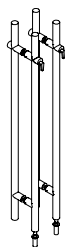
aperçu de la quincaillerie

Voici la quincaillerie de porte offerte pour les systèmes télescopiques.



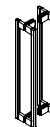
Poignées à hauteur plafond (FQDSCP)

- Poignée en acier tubulaire
- Non verrouillable seulement
- Configurable pour les hauteurs de plafond de 84 po à 120 po, par intervalles de 1 po
- Finition : Acier inoxydable ou peinte



Poignées à hauteur plancher (FQDSFP)

- Poignée en acier tubulaire
- Non verrouillable ou verrouillable au sol
- Barillet intégré pour les options verrouillables avec barrette tournante conforme à l'ADA
- Longueur de 48 po convenant à toutes les hauteurs
- Gâche de porte sur le plancher avec option verrouillable comprise; le trou pour la gâche doit être percé dans le plancher
- Finition : Acier inoxydable ou peinte





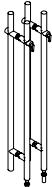
Quincaillerie de poignée linéaire (FDQHLP)

- Poignée en aluminium carrée
- Non verrouillable seulement
- Longueur : 13 po ou 24 po
- Finition : Peinte

aménagements avec quincaillerie

Voici les particularités et les restrictions de la quincaillerie de porte pour les systèmes Telescope.

La quincaillerie de porte est un ensemble configurable qui se commande toujours séparément du battant.

			
Nouveau code	FQDHLP	FQDSCP	FQDSFP
Gamme	Poignée linéaire	Poignée à hauteur plafond	Poignée à hauteur plancher
Fournisseur	Teknion	Teknion	Quincaillerie en métal standard
Type	Poignée en aluminium carrée	Poignée en acier tubulaire (1 po de diamètre)	Poignée en acier tubulaire (1 3/8 po de diamètre)
Longueur	13 po ou 24 po	Configurable pour les hauteurs de plafond de 84 po à 120 po, par intervalles de 1 po	48 po
Hauteur au-dessus du plancher fini	34 5/8 po à partir du bas de la poignée	40 5/16 po à partir du bas de la poignée (valeur nominale)	48 1/2 à partir du haut de la poignée et 1/2 po à partir du bas (valeurs nominales)
Verrouillage	Non verrouillable	Non verrouillable	Option verrouillable : Verrouillage à clé de l'extérieur, barrette tournante conforme à l'ADA à l'intérieur Non verrouillable
Conforme à l'ADA	Oui	Oui	Non
Cylindre et barillet	S.O.	S.O.	Non verrouillable : S.O. Verrouillable : Serrure pleine grandeur à barillet interchangeable (FSIC)
Finition des poignées	Peinture standard	Peinture standard ou acier inoxydable	Acier inoxydable ANSI/BHMA 630, US32D ou peint noir mat

- Les serrures à barillet interchangeable ont des clés attribuées au hasard (deux clés fournies par barillet), mais peuvent être ouvertes avec une clé passe-partout
- Après installation, le client peut interchanger les barilletts ou les remplacer selon ses besoins de sécurité
- Une porte avec une poignée hauteur plancher non verrouillable peut être changée pour la version verrouillable

teknion

www.teknion.com

FR 24-11
©Teknion 2025

Les marques suivies de ^{MD} et ^{MC} sont des marques de commerce de Teknion ou de ses filiales, ou utilisées sous licence par celles-ci. Les produits ne sont pas tous offerts dans l'ensemble des marchés.

Communiquez avec votre représentant Teknion à ce sujet.

NOV25-TELE-PG-FR